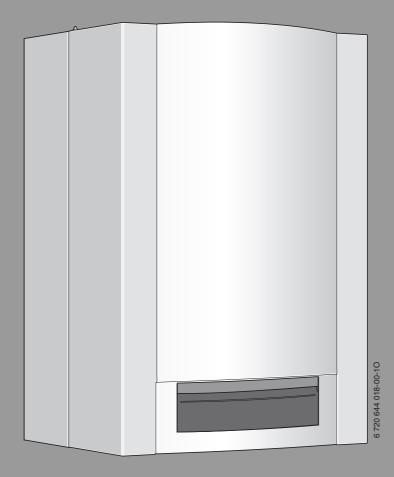
Gas-Brennwertgerät

# Logamax plus GB172 T

GB172-24 T50

# Buderus



## Inhaltsverzeichnis

## Inhaltsverzeichnis

1	Symbo	lerklärung und Sicherheitshinweise
	1.1	Symbolerklärung
	1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise
2	Angabe	en zum Gerät 5
	2.1	$Lie ferum fang \ \dots \dots \ 5$
	2.2	Konformitätserklärung 5
	2.3	Übersicht der verwendbaren Gasgruppen5
	2.4	Typschild 5
	2.5	Gerätebeschreibung
	2.6	Zubehör 6
	2.7	Abmessungen und Mindestabstände 7
	2.8	Geräteaufbau
	2.9	Elektrische Verdrahtung 10
	2.10	Technische Daten
	2.11	Kondensatzusammensetzung
3	Vorsch	riften
4	Installa	tion
	4.1	Wichtige Hinweise
	4.2	Wasserbeschaffenheit (Füll- und Ergänzungswasser) 14
	4.3	Größe des Ausdehnungsgefäßes prüfen 14
	4.4	Aufstellort wählen
	4.5	Rohrleitungen vorinstallieren
	4.6	Gerät montieren
	4.7	Anschlüsse prüfen
5	Elektri	scher Anschluss
	5.1	Allgemeine Hinweise
	5.2	Geräte mit Anschlusskabel und Netzstecker
		anschließen19
	5.3	Regelsysteme
	5.4	Zubehöre anschließen
	5.4.1	Ein-/Aus-Temperaturregler (potenzialfrei) anschließen
	5.4.2	Bedieneinheit Logamatic RC35 (extern)/RC25 (extern)
	0.4.2	oder Regelsystem Logamatic 4000 anschließen 20
	5.4.3	Temperaturwächter AT90 vom Vorlauf einer
	0.4.0	Fußbodenheizung anschließen20
	5.4.4	Kondensatpumpe CP1 oder Neutralisationseinrichtung
		NE1.x anschließen
	5.4.5	Außentemperaturfühler anschließen 20
	5.4.6	Externen Vorlauftemperaturfühler (z. B. hydraulische
		Weiche) anschließen
	5.4.7	Zirkulationspumpe (230 V, max. 100 W)
		anschließen
	5.4.8	Externe Heizungspumpe (230 V, max. 250 W)
	5 <i>1</i> 0	anschließen
	5.4.9	Netzkabel anschließen
	5.4.10	וויכובתמטכו מווסטווויכוידו

	iebnahme	. 21
6.1	Displayanzeigen	. 22
6.2	Vor der Inbetriebnahme	. 22
6.3	Gerät ein-/ausschalten	. 22
6.4	Heizung einschalten	. 23
6.4.1	Heizbetrieb ein-/ausschalten	
6.4.2	Maximale Vorlauftemperatur einstellen	
6.5	Warmwasserbereitung einstellen	
6.5.1	Warmwasserbetrieb ein-/ausschalten	
6.5.2	Warmwassertemperatur einstellen	. 24
6.6	Bedieneinheit einstellen	
6.7	Nach der Inbetriebnahme	. 25
6.8	Manuellen Sommerbetrieb einstellen	
6.9	Frostschutz einstellen	
6.10	Handbetrieb einstellen	
	Transport Street Control of the Cont	. 20
Therm	ische Desinfektion durchführen	. 26
7.1	Allgemeines	. 26
7.2	Thermische Desinfektion über Regelsystem	
	gesteuert	. 26
7.3	Thermische Desinfektion über Basiscontroller	
	gesteuert	
Blockie	erschutz	
Einste	Ilungen im Servicemenü	. 27
9.1	Das Servicemenü bedienen	. 27
9.2	Übersicht der Servicefunktionen	. 28
9.2.1	Menü Info	. 28
9.2.2	Menü 1	. 29
9.2.3	Menü 2	. 29
9.2.4	Menü 3	. 32
9.2.5	Test	. 32
0		
	tenanpassung	
10.1	Gasartumbau	
10.2	Gas-Luft-Verhältnis (CO <sub>2</sub> oder O <sub>2</sub> ) einstellen	
10.3	Gas-Anschlussdruck prüfen	. 34
Kontro	olle durch den Bezirks-Schornsteinfeger	34
Kontro	olle durch den Bezirks-Schornsteinfeger	. 34
	Schornsteinfegerbetrieb (Betrieb mit konstanter	
11.1	Schornsteinfegerbetrieb (Betrieb mit konstanter Heizleistung)	. 35
11.1	Schornsteinfegerbetrieb (Betrieb mit konstanter Heizleistung) Dichtheitsprüfung des Abgasweges	. 35
11.1	Schornsteinfegerbetrieb (Betrieb mit konstanter Heizleistung)	. 35

13	Inspekt	tion und Wartung
	13.1	Beschreibung verschiedener Arbeitsschritte 36
	13.1.1	Letzte gespeicherte Störung abrufen
		Wärmeblock, Brenner und Elektroden prüfen 36
		Kondensatsiphon reinigen 39
		Membran (Abgasrückströmsicherung) in der
		Mischeinrichtung prüfen39
	13.1.5	Ausdehnungsgefäß prüfen
	13.1.6	Betriebsdruck der Heizungsanlage einstellen 39
		Elektrische Verdrahtung prüfen 39
	13.2	Checkliste für die Inspektion und Wartung
		(Wartungs- und Inspektionsprotokoll)40
14	Betrieb	s- und Störungsanzeigen
	14.1	Betriebsanzeigen 41
	14.2	Störungsanzeigen 42
	14.2.1	Nicht blockierende Störungen 42
	14.2.2	Blockierende Störungen 42
	14.2.3	Verriegelnde Störungen
15	Störun	gen, die nicht im Display angezeigt werden 45
16	Inbetri	ebnahmeprotokoll für das Gerät 46
17	Anhang	g 48
	17.1	Fühlerwerte 48
	17.1.1	Außentemperaturfühler (Zubehör)
		Vorlauf-, Externer Vorlauftemperaturfühler,
		Temperaturfühler im Speicherrücklauf48
	17.1.3	Speichertemperaturfühler
	17.2	KIM 48
	17.3	Pumpenkennfeld 49
	17.4	Einstellwerte für Heiz-/Warmwasserleistung 50
18	Datens	chutzhinweise

## 1 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

### 1.1 Symbolerklärung

#### Warnhinweise



Warnhinweise im Text werden mit einem Warndreieck gekennzeichnet.

Zusätzlich kennzeichnen Signalwörter die Art und Schwere der Folgen, falls die Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr nicht befolgt werden.

Folgende Signalwörter sind definiert und können im vorliegenden Dokument verwendet sein:

- HINWEIS bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.
- VORSICHT bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.
- WARNUNG bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.
- GEFAHR bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten werden.

### **Wichtige Informationen**



Wichtige Informationen ohne Gefahren für Menschen oder Sachen werden mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

### **Weitere Symbole**

Symbol	Bedeutung	
<b>•</b>	Handlungsschritt	
$\rightarrow$	Querverweis auf eine andere Stelle im Dokument	
Aufzählung/Listeneintrag		
_	Aufzählung/Listeneintrag (2. Ebene)	

Tab. 1

## 1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

## Hinweise für die Zielgruppe

Diese Installationsanleitung richtet sich an Fachleute für Gas- und Wasserinstallationen, Heizungs- und Elektrotechnik. Die Anweisungen in allen Anleitungen müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachten können Sachschäden und Personenschäden bis hin zur Lebensgefahr entstehen.

- ► Installationsanleitungen (Wärmeerzeuger, Heizungsregler, usw.) vor der Installation lesen.
- ► Sicherheits- und Warnhinweise beachten.
- ► Nationale und regionale Vorschriften, technische Regeln und Richtlinien beachten.
- ► Ausgeführte Arbeiten dokumentieren.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur zur Erwärmung von Heizwasser und zur Warmwasserbereitung in geschlossenen Warmwasser-Heizungssystemen verwendet werden.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Daraus resultierende Schäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

## Verhalten bei Gasgeruch

Bei austretendem Gas besteht Explosionsgefahr. Beachten Sie bei Gasgeruch die folgenden Verhaltensregeln.

- ► Flammen- oder Funkenbildung vermeiden:
  - Nicht rauchen, kein Feuerzeug und keine Streichhölzer benutzen.
  - Keine elektrischen Schalter betätigen, keinen Stecker ziehen.
  - Nicht telefonieren und nicht klingeln.
- Gaszufuhr an der Hauptabsperreinrichtung oder am Gaszähler sperren.
- ► Fenster und Türen öffnen.
- ▶ Alle Bewohner warnen und das Gebäude verlassen.
- ▶ Betreten des Gebäudes durch Dritte verhindern.
- ► Außerhalb des Gebäudes: Feuerwehr, Polizei und das Gasversorgungsunternehmen anrufen.

## Lebensgefahr durch Vergiftung mit Abgasen

Bei austretendem Abgas besteht Lebensgefahr.

- ► Abgasführende Teile nicht ändern.
- Darauf achten, dass Abgasrohre und Dichtungen nicht beschädigt sind.

# Lebensgefahr durch Vergiftung mit Abgasen bei unzureichender Verbrennung

Bei austretendem Abgas besteht Lebensgefahr. Beachten Sie bei beschädigten oder undichten Abgasleitungen oder bei Abgasgeruch die folgenden Verhaltensregeln.

- ▶ Brennstoffzufuhr schließen.
- ► Fenster und Türen öffnen.
- Gegebenenfalls alle Bewohner warnen und das Gebäude verlassen.
- ▶ Betreten des Gebäudes durch Dritte verhindern.
- ► Schäden an der Abgasleitung sofort beseitigen.
- ► Verbrennungsluftzufuhr sicherstellen.
- ► Be- und Entlüftungsöffnungen in Türen, Fenstern und Wänden nicht verschließen oder verkleinern.
- ► Ausreichende Verbrennungsluftzufuhr auch bei nachträglich eingebauten Wärmeerzeugern sicherstellen z. B. bei Abluftventilatoren sowie Küchenlüftern und Klimageräten mit Abluftführung nach außen.
- ► Bei unzureichender Verbrennungsluftzufuhr das Produkt nicht in Betrieb nehmen.

## Installation, Inbetriebnahme und Wartung

Installation, Inbetriebnahme und Wartung darf nur ein zugelassener Fachbetrieb ausführen.

- ▶ Sicherheitsventile keinesfalls verschließen.
- ► Gasdichtheit oder Öldichtheit prüfen nach Arbeiten an gasführenden oder ölführenden Teilen.
- ► Bei raumluftabhängigem Betrieb: Sicherstellen, dass der Aufstellraum die Lüftungsanforderungen erfüllt.
- ► Nur Originalersatzteile einbauen.

## Elektroarbeiten

Elektroarbeiten dürfen nur Fachleute für Elektroinstallationen ausführen.

- ► Vor Elektroarbeiten:
  - Netzspannung (allpolig) spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.
  - Spannungsfreiheit feststellen.
- Anschlusspläne weiterer Anlagenteile ebenfalls beachten.

## Übergabe an den Betreiber

Weisen Sie den Betreiber bei der Übergabe in die Bedienung und die Betriebsbedingungen der Heizungsanlage ein.

- ► Bedienung erklären dabei besonders auf alle sicherheitsrelevanten Handlungen eingehen.
- ► Darauf hinweisen, dass Umbau oder Instandsetzungen nur von einem zugelassenen Fachbetrieb ausgeführt werden dürfen.
- Auf die Notwendigkeit von Inspektion und Wartung für den sicheren und umweltverträglichen Betrieb hinweisen.
- ► Installations- und Bedienungsanleitungen zur Aufbewahrung an den Betreiber übergeben.



## 2 Angaben zum Gerät

Das Gerät Logamax plus **GB172-24 T50** ist ein Gas-Brennwertgerät mit integrierter Heizungspumpe, 3-Wege-Ventil und integriertem indirekt beheiztem Warmwasserspeicher.

## 2.1 Lieferumfang

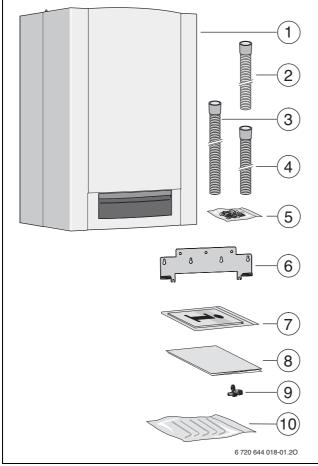


Bild 1

- [1] Gas-Brennwertgerät
- [2] Kondensatschlauch
- [3] Schlauch vom Sicherheitsventil (Warmwasserkreis)
- [4] Schlauch vom Sicherheitsventil (Heizkreis)
- [5] Befestigungsmaterial (Schrauben mit Zubehör)
- [6] Aufhängeschiene
- [7] Druckschriftensatz zur Produktdokumentation
- [8] Montageschablone
- [9] Füll- und Entleerhahn
- [10] L-Rohr-Set

## 2.2 Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht in Konstruktion und Betriebsverhalten den europäischen und nationalen Anforderungen.



Mit der CE-Kennzeichnung wird die Konformität des Produkts mit allen anzuwendenden EU-Rechtsvorschriften erklärt, die das Anbringen dieser Kennzeichnung vorsehen.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar: www.buderus.de.

## 2.3 Übersicht der verwendbaren Gasgruppen

Prüfgasangaben mit Kennziffer und Gasgruppe:

Wobbe-Index (W <sub>S</sub> ) (15 °C)	Gasfamilie
11,4 - 15,2 kWh/m <sup>3</sup>	Erdgas, Type 2E
9,5 - 12,5 kWh/m <sup>3</sup>	Erdgas, Type 2LL
20,2 - 24,3 kWh/m <sup>3</sup>	Flüssiggas 3B/P
20,2 - 21,4 kWh/m <sup>3</sup>	Flüssiggas 3P

Tab. 2

## 2.4 Typschild

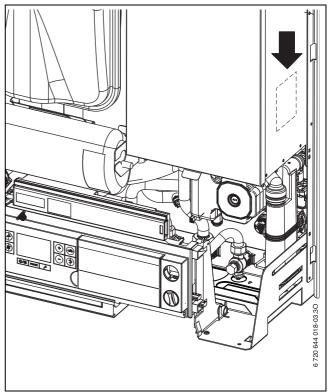


Bild 2 Typschild

Dort finden Sie Angaben zu Geräteleistung, Zulassungsdaten und die Seriennummer.

## 2.5 Gerätebeschreibung

- · Gas-Brennwertgerät für Wandmontage
- Die Erdgasgeräte erfüllen die Anforderungen des Hannoveraner Förderprogramms und des Umweltzeichens für Gas-Brennwertgeräte.
- · Basiscontroller BC25 für Grundeinstellungen direkt am Heizgerät
- EMS-Bus zum Anschluss eines witterungsgeführten Regelsystems (Bedieneinheit Logamatic RC-Serie oder Logamatic 4000)
- modulierende Hocheffizienzpumpe mit Energie-Effizienz-Index (EEI) ≤ 0,23.
- Anschlusskabel mit Netzstecker
- Display
- automatische Zündung
- · volle Sicherung mit Flammenüberwachung und Magnetventilen
- · keine Mindestumlaufwassermenge erforderlich
- · für Fußbodenheizung geeignet
- Anschlussmöglichkeit für Abgas/Verbrennungsluft als konzentrisches Rohr Ø 80/125 mm oder Einzelrohr Ø 80 mm
- · drehzahlgeregeltes Gebläse
- · Gas-Vormischbrenner
- · Temperaturfühler und Temperaturregler für Heizung
- · Temperaturbegrenzer im Vorlauf
- · automatischer Entlüfter
- Sicherheitsventil (Heizung)
- · Manometer (Heizung)
- Abgastemperaturbegrenzer
- Warmwasser-Vorrangschaltung
- · 3-Wege-Ventil mit Motor
- Ausdehnungsgefäß
- · Sicherheitsventil (Warmwasser)
- · integrierter 48-LiterSpeicher aus emailliertem Stahl
- Magnesiumschutzanode

## 2.6 Zubehör



Hier finden Sie eine Liste mit typischem Zubehör für dieses Heizgerät. Eine vollständige Übersicht aller lieferbaren Zubehöre finden Sie in unserem Gesamtkatalog.

- Abgaszubehöre
- · Montageanschlussplatte U-MA
- · Bedieneinheit Logamatic RC35
- · Kondensatpumpe CP1
- Neutralisationseinrichtung Neutrakon Neutralisationseinrichtung NE1.0/1.1
- · Anschluss-Set AS6
- Trichtersiphon mit Anschlussmöglichkeit für Kondensat und Sicherheitsventil
- Ausdehnungsgefäß Warmwasser 2 Liter mit Anschlusssatz

## 2.7 Abmessungen und Mindestabstände

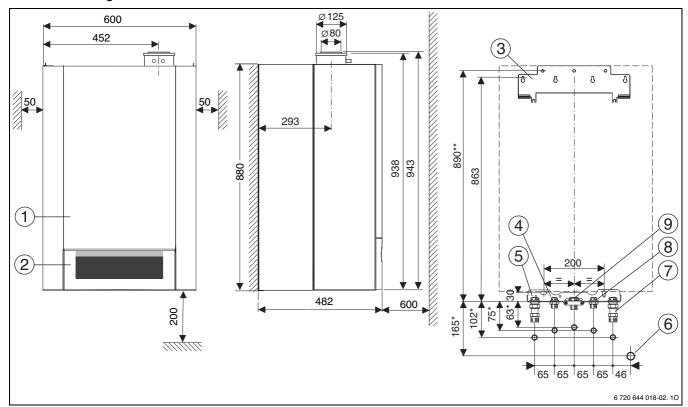


Bild 3

- [1] Verkleidung
- [2] Blende
- [3] Aufhängeschiene
- [4] Warmwasser (Zubehör)
- [5] Heizungsvorlauf (Zubehör)
- [6] Anschluss DN 40 Siphon (Zubehör)
- [7] Heizungsrücklauf (Zubehör)
- [8] Kaltwasser (Zubehör)
- [9] Gas
- [\*] Maße gelten bei Verwendung der Zubehöre U-MA und AS5-UP

## 2.8 Geräteaufbau

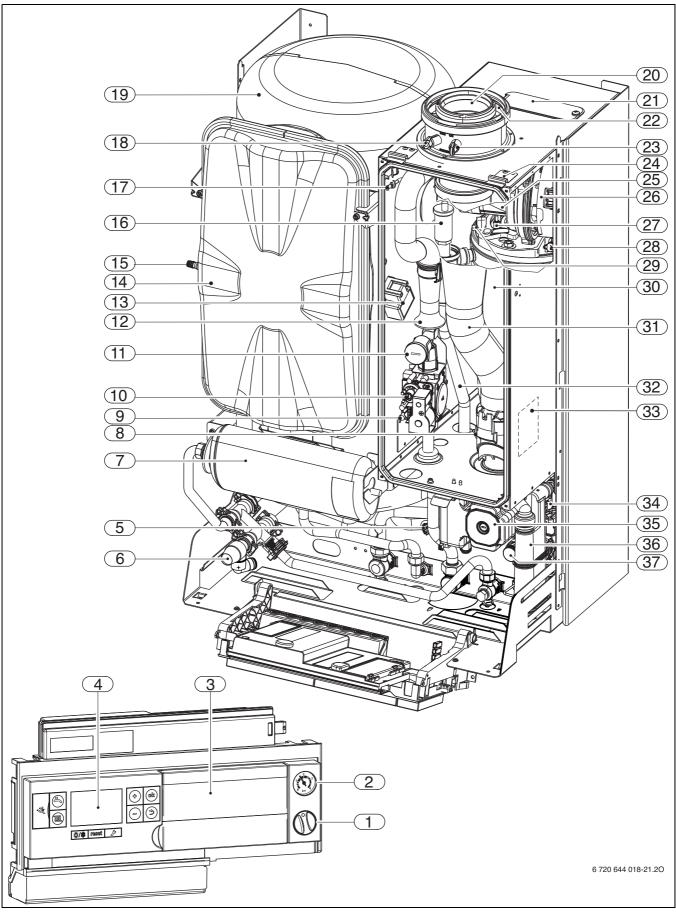


Bild 4

## Legende zu Bild 4:

- [1] Ein/Aus-Schalter
- [2] Manometer
- [3] Steckplatz für Bedieneinheit Logamatic RC35
- [4] Basiscontroller BC25
- [5] Temperaturfühler am Speicherrücklauf
- [6] Sicherheitsventil (Warmwasser)
- [7] Ausdehnungsgefäß (Warmwasser) (Zubehör)
- [8] Abgastemperaturbegrenzer
- [9] Messstutzen für Gas-Anschlussdruck
- [10] Einstellschraube Gasmenge Kleinstlast
- [11] Gasdrossel, Einstellung Gasmenge Volllast
- [12] Saugrohr
- [13] Zündtrafo
- [14] Ausdehnungsgefäß (Heizung)
- [15] Ventil für Stickstofffüllung
- [16] Automatischer Entlüfter
- [17] Messstutzen Steuerdruck
- [18] Abgasmessstutzen
- [19] Warmwasserspeicher
- [20] Abgasrohr
- [21] Prüföffnung
- [22] Verbrennungsluftansaugung
- [23] Verbrennungsluft-Messstutzen
- [24] Bügel
- [25] Mischeinrichtung mit Abgasrückströmsicherung (Membran)
- [26] Gebläse
- [27] Elektroden-Set
- [28] Wärmeblock-Temperaturbegrenzer
- [29] Vorlauftemperaturfühler
- [30] Wärmeblock
- [31] Abgasrohr
- [32] Heizungsvorlauf
- [33] Typschild
- [34] 3-Wege-Ventil
- [35] Heizungspumpe
- [36] Kondensatsiphon
- [37] Sicherheitsventil (Heizkreis)

## 2.9 Elektrische Verdrahtung

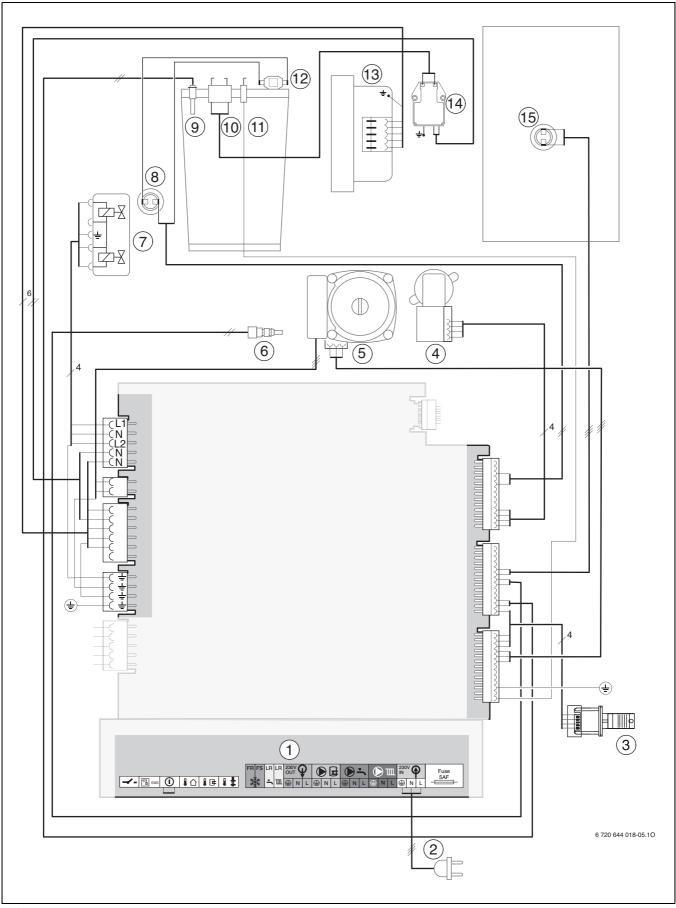


Bild 5

## Legende zu Bild 5:

- [1] Anschlussleiste für externes Zubehör (→ Klemmenbelegung Tabelle 3)
- [2] Anschlusskabel mit Stecker
- [3] Kesselidentifikationsmodul (KIM)
- [4] 3-Wege-Ventil
- [5] Heizungspumpe
- [6] Temperaturfühler am Speicherrücklauf
- [7] Gasarmatur
- [8] Abgastemperaturbegrenzer
- [9] Vorlauftemperaturfühler
- [10] Zündelektrode
- [11] Überwachungselektrode
- [12] Wärmeblock-Temperaturbegrenzer
- [13] Gebläse
- [14] Zündtrafo
- [15] Speichertemperaturfühler



Tab. 3 Klemmenbelegung Anschlussleiste für externes Zubehör

## 2.10 Technische Daten

2.10 Technische Daten				
			GB172-24T50	_
	Einheit	Erdgas	Propan	Butan
max. Nennwärmeleistung (P <sub>max</sub> ) 40/30 °C	kW	24	24	27,3
max. Nennwärmeleistung (P <sub>max</sub> ) 50/30 °C	kW	23,7	23,7	27,0
max. Nennwärmeleistung (P <sub>max</sub> ) 80/60 °C	kW	22,8	22,8	25,7
max. Nennwärmebelastung (Q <sub>max</sub> ) Heizung	kW	23,4	23,4	26,6
min. Nennwärmeleistung (P <sub>min</sub> ) 40/30 °C	kW	7,3	8,0	9,1
min. Nennwärmeleistung (P <sub>min</sub> ) 50/30 °C	kW	7,3	8,0	9,1
min. Nennwärmeleistung (P <sub>min</sub> ) 80/60 °C	kW	6,6	7,3	8,2
min. Nennwärmebelastung (Q <sub>min</sub> ) Heizung	kW	6,8	7,5	8,5
max. Nennwärmeleistung (P <sub>nW</sub> ) Warmwasser	kW	29,7	29,7	33,8
max. Nennwärmebelastung (Q <sub>nW</sub> ) Warmwasser	kW	30,0	30,0	34,1
Gerätewirkungsgrad max. Leistung Heizkurve 80/60 °C	%	97,3	97,3	97,3
Gerätewirkungsgrad max. Leistung Heizkurve 50/30 °C	%	101,4	101,4	101,4
Normnutzungsgrad Heizkurve 75/60 °C	%	103	103	103
Normnutzungsgrad Heizkurve 40/30 °C	%	109	109	109
Gasanschlusswert				
Erdgas LL (H <sub>i(15°C)</sub> = 8,1 kWh/m <sup>3</sup> )	m <sup>3</sup> /h	0,84 - 3,70	-	-
Erdgas E ( $H_{i(15^{\circ}C)} = 9.5 \text{ kWh/m}^3$ )	m <sup>3</sup> /h	0,72 - 3,18	-	-
Flüssiggas (H <sub>i</sub> = 12,9 kWh/kg)	kg/h	-	0,56 - 2,27	0,66 - 2,62
Zulässiger Gas-Anschlussdruck	Or .		,	.,,.
Erdgas LL und Erdgas E	mbar	17 - 25	_	-
Flüssiggas	mbar	_	42,5 - 57,5	42,5 - 57,5
Ausdehnungsgefäß	mbui		12,0 07,0	12,0 01,0
Vordruck	bar	0,75	0,75	0,75
Nenninhalt vom Ausdehnungsgefäß nach EN 13831	I	12	12	12
Warmwasser	'	12	12	12
max. Warmwassermenge	l/min	14	14	14
Auslauftemperatur	°C	40 - 60	40 - 60	40 - 60
max. Kaltwasser-Eintrittstemperatur	°C	65	65	65
max. zulässiger Warmwasserdruck	bar	7	7	7
min. Fließdruck	bar	0,2	0,2	0,2
maximale Dauerleistung	I/h	690	690	690
Rechenwerte für die Querschnittsberechnung nach EN 13384	1/11	030	030	030
Abgasmassestrom max./min. Nennw.	g/s	13,1/3,2	13,0/3,3	13,2/3,4
Abgastmassestrom max./min. Nemw.  Abgastemperatur 80/60 °C max./min. Nennw.	°C	90/57	90/57	90/57
Abgastemperatur 40/30 °C max./min. Nennw.	°C	60/38	60/38	60/38
Normemissionsfaktor CO		50/36 ≤ 15	00/30	00/30
	mg/kWh		_	_
Normemissionsfaktor NO <sub>X</sub> freier Förderdruck des Gebläses	mg/kWh	≤ 39	-	-
	Pa	80	80	80
Abgaswertegruppe nach G 636/G 635	_	G <sub>61</sub> /G <sub>62</sub>	G <sub>61</sub> /G <sub>62</sub>	G <sub>61</sub> /G <sub>62</sub>
NO <sub>X</sub> -Klasse	_	6	6	6
Kondensat	1/1	4.7	4.7	4.7
max. Kondensatmenge (T <sub>R</sub> = 30 °C)	l/h	1,7	1,7	1,7
pH-Wert ca.		4,8	4,8	4,8
Zulassungsdaten			101001/5151	
ProdID-Nr.			1312BV5454 	
Gerätekategorie (Gasart)			II <sub>2 ELL 3 B/P</sub>	
Installationstyp		$B_{23}, B_{33}, C_{13x}, C_{33}$	$_{x}$ , $C_{43x}$ , $C_{53x}$ , $C_{63x}$ , $C_{83x}$	<sub>33x</sub> , C <sub>93x</sub>
Allgemeines				
elektr. Spannung	AC V	230	230	230
Frequenz	Hz	50	50	50
max. Leistungsaufnahme (Heizbetrieb)	W	75	75	75
EMV-Grenzwertklasse	-	В	В	В

Tab. 4

			GB172-24T50	
	Einheit	Erdgas	Propan	Butan
Schutzart	IP	X4D	X4D	X4D
max. Vorlauftemperatur	°C	82	82	82
max. zulässiger Betriebsdruck (P <sub>MS</sub> ) Heizung	bar	3	3	3
zulässige Umgebungstemperatur	°C	0 - 50	0 - 50	0 - 50
Nenninhalt (Heizung)	I	7,0	7,0	7,0
Gewicht (ohne Verpackung)	kg	78	78	78
Abmessungen B × H × T	mm	600 x 880 x 480	600 x 880 x 480	600 x 880 x 480

Tab. 4

## 2.11 Kondensatzusammensetzung

Wert	[mg/l]
	1,2
≤	0,01
≤	0,001
≤	0,1
<u>≤</u>	0,002
	0,015
	0,028
	0,1
<u>≤</u>	0,0001
	1
≤	0,015
≤	0,01
<u>≤</u>	0,001
	4,8
	\le \( \le \)

Tab. 5

### 3 Vorschriften

Beachten Sie für eine vorschriftsmäßige Installation und den Betrieb des Produkts alle geltenden nationalen und regionalen Vorschriften, technischen Regeln und Richtlinien.

Das Dokument 6720807972 enthält Informationen zu geltenden Vorschriften. Zur Anzeige können Sie die Dokumentsuche auf unserer Internetseite verwenden. Die Internetadresse finden Sie auf der Rückseite dieser Anleitung.

## 4 Installation



### **GEFAHR:** Explosion!

- Gashahn schließen vor Arbeiten an gasführenden Teilen
- ► Dichtheitsprüfung durchführen nach Arbeiten an gasführenden Teilen.



Aufstellung, gas- und abgasseitigen Anschluss und Inbetriebnahme darf nur ein beim Gas- oder Energieversorgungsunternehmen zugelassener Fachbetrieb vornehmen.

### 4.1 Wichtige Hinweise

Vor der Installation Stellungnahmen des Gasversorgungsunternehmens und des Schornsteinfegermeisters einholen.

### Offene Heizungsanlagen

▶ Offene Heizungsanlagen in geschlossene Systeme umbauen.

## Schwerkraftheizungen

Gerät über hydraulische Weiche mit Schlammabscheider an das vorhandene Rohrnetz anschließen

### Fußbodenheizungen

- ► Zulässige Vorlauftemperaturen für Fußbodenheizungen beachten.
- Bei Verwendung von Kunststoffleitungen diffusionsdichte Rohrleitungen verwenden oder eine Systemtrennung durch Wärmetauscher durchführen.

### Verzinkte Heizkörper und Rohrleitungen

Um Gasbildung zu vermeiden:

► Keine verzinkten Heizkörper und Rohrleitungen verwenden.

### Neutralisationseinrichtung

Wenn die Baubehörde eine Neutralisationseinrichtung fordert:

► Neutralisationseinrichtung verwenden.

### **Frostschutzmittel**

Folgende Frostschutzmittel sind zulässig:

Bezeichnung	Konzentration
Varidos FSK	22 - 55 %
Alphi - 11	25 - 40 %
Glythermin NF	20 - 62 %

Tab. 6

### Korrosionsschutzmittel

Es sind nur die von Buderus freigegebenen Korrosionsschutzmittel zugelassen.



### **Dichtmittel**

Die Zugabe von Dichtmitteln in das Heizwasser kann nach unserer Erfahrung zu Problemen (Ablagerungen im Wärmeblock) führen. Wir raten daher von deren Verwendung ab.

#### Einhebelarmaturen und Thermostatmischbatterien

Es können alle druckfesten Einhebelarmaturen und Thermostatmischbatterien verwendet werden.

### Flüssiggas

Um das Gerät vor zu hohem Druck zu schützen:

▶ Druckregelgerät mit Sicherheitsventil einbauen.

## 4.2 Wasserbeschaffenheit (Füll- und Ergänzungswasser)

Ungeeignetes oder verschmutztes Wasser kann zu Störungen im Heizgerät und Beschädigungen des Wärmetauschers führen.

Des Weiteren kann die Warmwasserversorgung durch z. B. Schlammbildung, Korrosion oder Verkalkung beeinträchtigt werden.

Um das Heizgerät über die gesamte Lebensdauer vor Kalkschäden zu schützen und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie auf Folgendes achten:

- Ausschließlich unbehandeltes Leitungswasser verwenden (Diagramm in Bild 6 dabei berücksichtigen).
- · Brunnen- und Grundwasser sind als Füllwasser nicht geeignet.
- Gesamtmenge an Härtebildnern im Füll- und Ergänzungswasser des Heizkreislaufs begrenzen.

Zur Überprüfung der zugelassenen Wassermengen in Abhängigkeit der Füllwasserqualität dient das Diagramm in Bild 6.

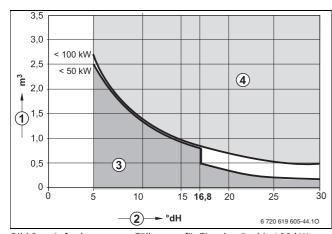


Bild 6 Anforderungen an Füllwasser für Einzelgeräte bis 100 kW

- [1] Wasservolumen über die gesamte Lebensdauer des Heizgeräts (in m<sup>3</sup>)
- [2] Wasserhärte (in °dH)
- [3] Unbehandeltes Wasser nach Trinkwasserverordnung
- [4] Oberhalb der Grenzkurve sind Maßnahmen erforderlich. Systemtrennung mithilfe eines Wärmetauschers vorsehen. Wenn dies nicht möglich ist, bei einer Buderus-Niederlassung nach freigegebenen Maßnahmen erkundigen. Ebenso bei Kaskadenanlagen.
- Wenn die tatsächlich benötigte Füllwassermenge größer ist als das Wasservolumen über die Lebensdauer (→ Bild 6), ist eine Wasserbehandlung erforderlich. Dabei nur durch Buderus freigegebene Chemikalien, Wasseraufbereitungsmittel o. Ä. einsetzen.
- Freigegebene Maßnahmen zur Wasserbehandlung bei Buderus erfragen. Weitere Hinweise im Buderus Arbeitsblatt K8.
- Es ist nicht gestattet, das Wasser mit Mitteln wie z. B. pH-Wert erhöhenden/senkenden Mitteln (chemischen Zusatzstoffen) zu behandeln.
- ► Heizungsanlage vor dem Füllen gründlich spülen.

### Sanitärtrinkwasser (Zufuhr Warmwasserversorgung)

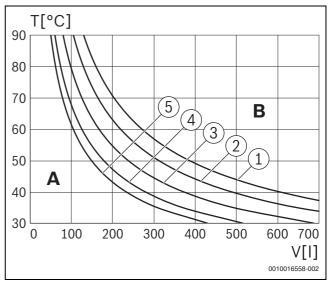
Ausschließlich unbehandeltes Leitungswasser verwenden. Grundwasser ist nicht gestattet.

## 4.3 Größe des Ausdehnungsgefäßes prüfen

Das folgende Diagramm ermöglicht die überschlägige Schätzung, ob das eingebaute Ausdehnungsgefäß ausreicht oder ein zusätzliches Ausdehnungsgefäß benötigt wird (nicht für Fußbodenheizung).

Für die gezeigten Kennlinien wurden folgende Eckdaten berücksichtigt:

- 1 % Wasservorlage im Ausdehnungsgefäß oder 20 % des Nennvolumens im Ausdehnungsgefäß
- · Arbeitsdruckdifferenz des Sicherheitsventils von 0,5 bar
- Vordruck des Ausdehnungsgefäßes entspricht der statischen Anlagenhöhe über dem Wärmeerzeuger
- maximaler Betriebsdruck: 3 bar



### Bild 7

- [1] Vordruck 0,5 bar
- [2] Vordruck 0,75 bar (Grundeinstellung)
- [3] Vordruck 1,0 bar
- [4] Vordruck 1,2 bar
- [5] Vordruck 1,3 bar
- A Arbeitsbereich des Ausdehnungsgefäßes
- B zusätzliches Ausdehnungsgefäß erforderlich
- T Vorlauftemperatur
- V Anlageninhalt in Litern
- Im Grenzbereich: Genaue Gefäßgröße entsprechend landesspezifischen Bestimmungen ermitteln.
- ► Wenn der Schnittpunkt rechts neben der Kurve liegt: Zusätzliches Ausdehnungsgefäß installieren.

## 4.4 Aufstellort wählen

### Vorschriften zum Aufstellraum

- ▶ Länderspezifische Bestimmungen beachten.
- Installationsanleitungen der Abgaszubehöre wegen deren Mindesteinbaumaßen beachten.

### Verbrennungsluft

Zur Vermeidung von Korrosion muss die Verbrennungsluft frei von aggressiven Stoffen sein.

Als korrosionsfördernd gelten Halogen-Kohlenwasserstoffe, die Chloroder Fluorverbindungen enthalten. Diese können z. B. in Lösungsmitteln, Farben, Klebstoffen, Treibgasen und Haushaltsreinigern enthalten sein.

Industrielle Quellen	
Chemische Reinigungen	Trichlorethylen, Tetrachlorethylen, fluorierte Kohlenwasserstoffe
Entfettungsbäder	Perchlorethylen, Trichlorethylen, Methyl- chloroform
Druckereien	Trichlorethylen
Friseurläden	Sprühdosentreibmittel, fluor- und chlorhaltige Kohlenwasserstoffe (Frigen)
Quellen im Haushalt	
Reinigungs- und Entfet- tungsmittel	Perchlorethylen, Methylchloroform, Tri- chlorethylen, Methylenchlorid, Tetrachlor- kohlenstoff, Salzsäure
Hobbyräume	
Lösungsmittel und Verdünner	Verschiedene chlorierte Kohlenwasserstof- fe
Sprühdosen	Chlorfluorierte Kohlenwasserstoffe (Frigene)

Tab. 7 Korrosionsförderende Stoffe

### Oberflächentemperatur

Die maximale Oberflächentemperatur des Geräts liegt unter 85 °C. Daher sind keine besonderen Schutzmaßnahmen für brennbare Baustoffe und Einbaumöbel erforderlich. Landesspezifische Bestimmungen beachten.

## 4.5 Rohrleitungen vorinstallieren

- ➤ Die beim Druckschriftensatz liegende Montageschablone an der Wand befestigen, dabei seitliche Mindestabstände von 100 mm beachten (→ Seite 7).
- ► Bohrungen für Aufhängeschiene und Montageanschlussplatte nach Montageschablone erstellen.

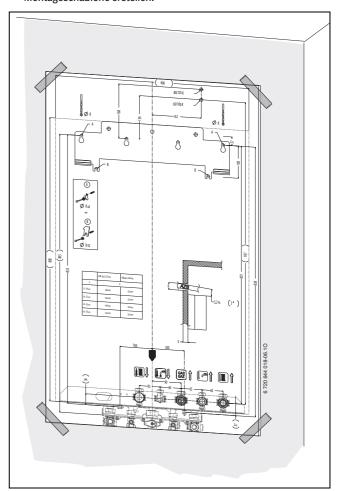


Bild 8 Montageschablone

► Montageschablone entfernen.



**HINWEIS:** Das betriebsbereite Gerät wiegt ca. 130 kg. Für dieses Gewicht muss die Aufhängung ausgelegt sein.

 Aufhängeschiene mit 4 dem Gerät beigelegten Schrauben und Dübeln an der Wand befestigen.

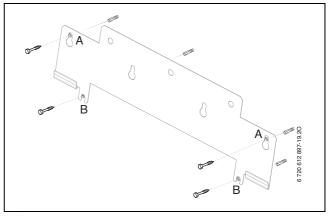


Bild 9

► Montageanschlussplatte (Zubehör) mit beiliegendem Befestigungsmaterial montieren.

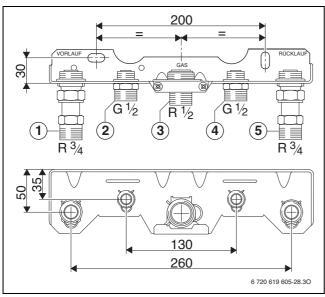


Bild 10 Beispiel: Montageanschlussplatte U-MA

- [1] Heizungsvorlauf
- [2] Warmwasser
- [3] Gas
- [4] Kaltwasser
- [5] Heizungsrücklauf
- Rohrweite für die Gaszuführung nach DVGW-TRGI (Erdgas) und TRF (Flüssiggas) bestimmen.
- Zum Füllen und Entleeren der Anlage bauseits an der tiefsten Stelle einen Füll- und Entleerhahn anbringen.

## 4.6 Gerät montieren



**HINWEIS:** Rückstände im Rohrnetz können das Gerät beschädigen.

- ▶ Um Rückstände zu entfernen, Rohrnetz spülen.
- Verpackung entfernen, dabei Hinweise auf der Verpackung beachten
- ► Auf dem Typschild die Kennzeichnung des Bestimmungslandes und Eignung für die vom Gasversorgungsunternehmen gelieferte Gasart prüfen (→ Seite 8).

## Verkleidung abnehmen



Die Verkleidung ist mit zwei Schrauben gegen unbefugtes Abnehmen gesichert (elektrische Sicherheit).

- ► Verkleidung immer mit diesen Schrauben sichern.
- 1. Schrauben lösen.
- 2. Verkleidung nach vorne ziehen.
- 3. Verkleidung oben aushängen und abnehmen.

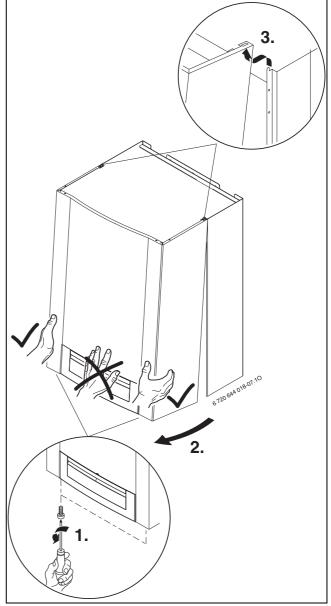


Bild 11

## **Befestigung vorbereiten**

▶ Dichtungen auf die Anschlüsse der Montageanschlussplatte legen.

### Gerät befestigen

- ► Gerät an die Wand ansetzen und in die Aufhängeschiene einhängen.
- ▶ Überwurfmuttern der Rohranschlüsse anziehen.

## Verrohrung herstellen

► Anschlussschiene mit Montageanschlussplatte mit Hilfe der L-Rohre verbinden.

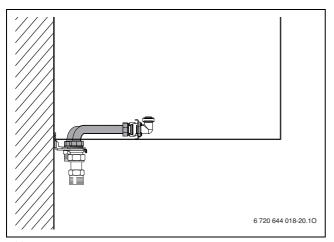


Bild 12

Geräteinterne Absperventile öffnen:

► Vierkant mit Schlüssel so weit drehen, bis Markierung in Fließrichtung zeigt.

Markierung quer zur Fließrichtung = geschlossen.

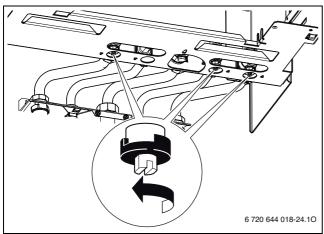


Bild 13

## Schlauch vom Sicherheitsventil (Heizung) montieren

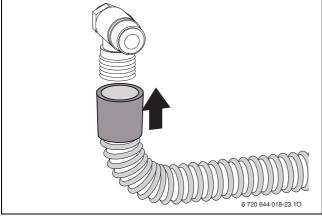


Bild 14

## Schlauch vom Sicherheitsventil (Warmwasserkreis) montieren

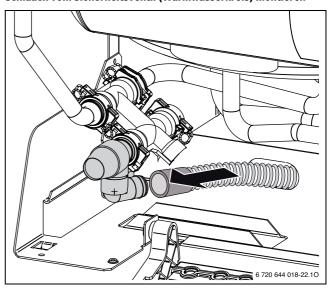


Bild 15

## Schlauch am Kondensatsiphon montieren

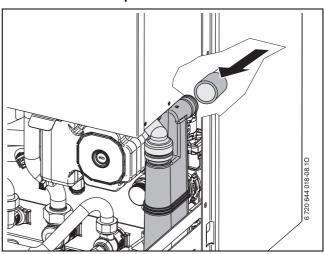


Bild 16

## Füll- und Entleerhahn montieren

- 1. Sicherungsfeder herausziehen.
- 2. Blindverschluss entfernen.
- ${\it 3. \ F\"{u}ll-und \ Entleerhahn \ montieren \ und \ mit \ Sicherungsfeder \ sichern.}$

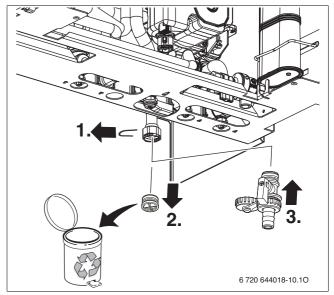


Bild 17 Montage Füll- und Entleerhahn

## Siphon (Zubehör)

Um aus dem Sicherheitsventil austretendes Wasser und das Kondensat sicher ableiten zu können, gibt es das Zubehör Siphon.

- ► Ableitung aus korrosionsfesten Werkstoffen (entsprechend landesspezifischen Bestimmungen) erstellen.
- ► Ableitung direkt an einen Anschluss DN 40 montieren.



### **HINWEIS:**

- ► Ableitungen nicht verändern oder verschließen.
- ► Schläuche nur mit Gefälle verlegen.

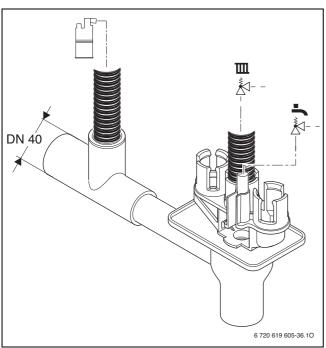


Bild 18

## Abgaszubehör anschließen

► Abgaszubehör bis zum Anschlag in die Muffe schieben.



Für nähere Informationen zur Installation, siehe jeweilige Installationsanleitung des Abgaszubehörs.

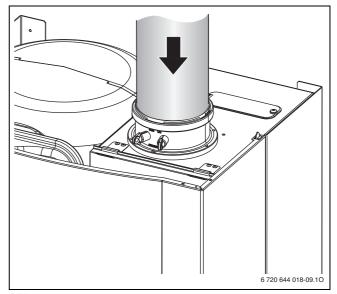


Bild 19

► Abgasweg auf Dichtheit prüfen (→ Kapitel 11.2).

## 4.7 Anschlüsse prüfen

## Wasseranschlüsse

- Heizungsvorlaufhahn und Heizungsrücklaufhahn öffnen und Heizungsanlage füllen.
- ► Trennstellen auf Dichtheit prüfen (Prüfdruck: max. 2,5 bar am Manometer).
- Kaltwasserhahn im Zulauf zum Gerät und Warmwasserhahn an einer Zapfstelle öffnen, bis Wasser austritt (Prüfdruck: max. 7 bar).

### Gasleitung

- Um die Gasarmatur vor Überdruckschäden zu schützen, Gashahn schließen
- ► Trennstellen auf Dichtheit prüfen (Prüfdruck: max. 150 mbar).
- ► Druckentlastung durchführen.

### 5 Elektrischer Anschluss

### 5.1 Allgemeine Hinweise



**GEFAHR:** Durch Stromschlag!

 Vor Arbeiten am elektrischen Teil die Spannungsversorgung (230 V AC) unterbrechen (Sicherung, LS-Schalter) und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.



Den elektrischen Anschluss darf nur ein zugelassener Fachbetrieb vornehmen.

Alle Regel-, Steuer- und Sicherheitsbauteile des Geräts sind betriebsfertig verdrahtet und geprüft.

Schutzmaßnahmen nach VDE Vorschriften 0100 und Sondervorschriften (TAB) der örtlichen EVUs beachten.

In Räumen mit Badewanne oder Dusche darf das Gerät nur über einen FI-Schutzschalter angeschlossen werden.

 $\label{lem:continuous} \mbox{Am\,Anschlusskabel\,d\"{u}} \mbox{fen keine\,weiteren\,Verbraucher\,angeschlossen\,werden.}$ 

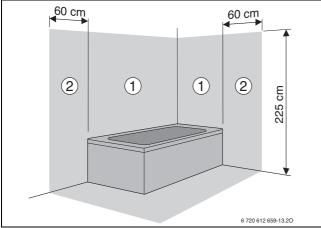


Bild 20

- [1] Schutzbereich 1, direkt über der Badewanne
- [2] Schutzbereich 2, Umkreis von 60 cm um Badewanne/Dusche

### Sicherungen

Das Gerät ist mit einer Sicherung gesichert. Diese befindet sich unter der Abdeckung für die Anschlussklemmen ( $\rightarrow$  Bild 22).



Eine Ersatzsicherung befindet sich auf der Innenseite der Abdeckung.

### 5.2 Geräte mit Anschlusskabel und Netzstecker anschließen

► Netzstecker in eine Steckdose mit Schutzkontakt stecken (außerhalb Schutzbereich 1 und 2).

### -oder-

- ▶ Wenn das Gerät im Schutzbereich 1 oder 2 angeschlossen wird oder bei nicht ausreichender Kabellänge Kabel ausbauen (→ Kapitel 5.4.5).
- ► Elektroanschluss über allpolige Trennvorrichtung mit min. 3 mm Kontaktabstand (z. B. Sicherungen, LS-Schalter) herstellen.
- ► Im Schutzbereich 1 das Kabel senkrecht nach oben wegführen.

### 5.3 Regelsysteme

Das Gerät kann mit folgenden Buderus Regelsystemen betrieben werden.

- · Bedieneinheit Logamatic RC-Serie
- Regelsystem Logamatic 4000

Die Bedieneinheit RC35 kann an der Wand montiert werden oder auch direkt vorne ins Bedienfeld des Geräts eingebaut werden.

### Bedieneinheit RC35 ins Gerät montieren

▶ Blende entfernen.

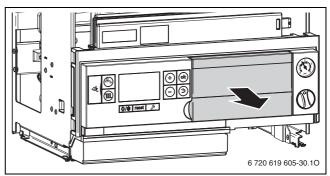


Bild 21

▶ Bedieneinheit auf den Steckplatz montieren.

### 5.4 Zubehöre anschließen

### Abdeckung der Anschlussklemmen entfernen

Die Anschlüsse für externe Zubehöre sind unter einer Abdeckung vereint. Die Klemmleisten sind farblich und mechanisch kodiert.

 Die drei Schrauben an der Abdeckung entfernen und Abdeckung nach unten abnehmen.

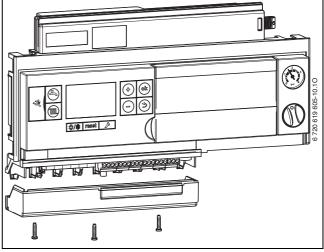


Bild 22

### **Spritzwasserschutz**

 Für Spritzwasserschutz (IP) Zugentlastung immer entsprechend dem Durchmesser des Kabels abschneiden.

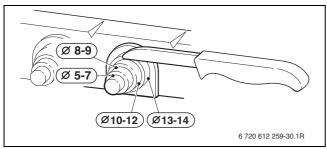


Bild 23

- ► Kabel durch Zugentlastung führen und entsprechend anschließen.
- Kabel an Zugentlastung sichern.

## 5.4.1 Ein-/Aus-Temperaturregler (potenzialfrei) anschließen

Ein-/Aus-Temperaturregler sind in bestimmten Ländern (z. B. Deutschland, Österreich) nicht zugelassen. Beachten Sie die landesspezifischen Bestimmungen

 Ein-/Aus-Temperaturregler an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



## 5.4.2 Bedieneinheit Logamatic RC35 (extern)/RC25 (extern) oder Regelsystem Logamatic 4000 anschließen

► Logamatic an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



## 5.4.3 Temperaturwächter AT90 vom Vorlauf einer Fußbodenheizung anschließen

Bei Heizungsanlagen nur mit Fußbodenheizung und direktem hydraulischen Anschluss an das Gerät.

Beim Ansprechen des Temperaturwächters werden Heiz- und Warmwasserbetrieb unterbrochen.



## HINWEIS: Reihenschaltung!

- Werden mehrere externe Sicherheitseinrichtungen wie z. B. AT90 und Kondensatpumpe angeschlossen, müssen diese in Reihe geschaltet werden.
- Brücke an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen entfernen.
- Temperaturwächter anschließen.



## 5.4.4 Kondensatpumpe CP1 oder Neutralisationseinrichtung NE1.x anschließen

Bei fehlerhafter Kondensatableitung werden Heiz- und Warmwasserbetrieb unterbrochen.



### **HINWEIS:** Reihenschaltung!

- Werden mehrere externe Sicherheitseinrichtungen wie z. B. AT90 und Kondensatpumpe angeschlossen, müssen diese in Reihe geschaltet werden.
- Brücke an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen entfernen.
- Kontakt für Brennerabschaltung anschließen.





Am Heizgerät darf nur der Kontakt für Brennerabschaltung angeschlossen werden.

► 230-V-AC-Anschluss der Kondensatpumpe extern vornehmen.

### 5.4.5 Außentemperaturfühler anschließen

Der Außentemperaturfühler für das Regelsystem wird am Heizgerät angeschlossen.

Außentemperaturfühler an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



## 5.4.6 Externen Vorlauftemperaturfühler (z. B. hydraulische Weiche) anschließen

► Externen Vorlauftemperaturfühler an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



### 5.4.7 Zirkulationspumpe (230 V, max. 100 W) anschließen

Die Zirkulationspumpe kann vom Basiscontroller BC25 oder vom Regelsystem (Bedieneinheit Logamatic RC35 oder Logamatic 4000) gesteuert werden.

 Zirkulationspumpe an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



Bei Steuerung durch den Basiscontroller BC25 Servicefunktionen 2.CL und 2.CE entsprechend einstellen.

## 5.4.8 Externe Heizungspumpe (230 V, max. 250 W) anschließen Die Heizungspumpe läuft immer bei Heizbetrieb (parallel zur gerätein-

Die Heizungspumpe läuft immer bei Heizbetrieb (parallel zur geräteinternen Pumpe).

 Heizungspumpe an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



### 5.4.9 Module montieren und anschließen

Module (z. B. Heizkreismodule) müssen extern montiert werden. Der Anschluss für die Kommunikation mit dem Basiscontroller/Regelsystem erfolgt über EMS-Bus.

 Kommunikationsleitung an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



Wenn eine zusätzliche Spannungsversorgung erforderlich ist:

 230-V-Leitung an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Anschlussklemmen anschließen.



### 5.4.10 Netzkabel anschließen

Wenn das eingebaute Netzkabel ersetzt werden muss, folgende Kabeltypen verwenden:

- Im Schutzbereich 1 und 2 (→ Bild 20):
  - NYM-I  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$
- · Außerhalb der Schutzbereiche 1 und 2:
  - $HO5VV-F3 \times 0.75 \text{ mm}^2 \text{ oder}$
  - $HO5VV-F3 \times 1.0 \text{ mm}^2$
- ► Neues Netzkabel an den mit diesem Symbol gekennzeichneten Klemmen anschließen.
- Anschlusskabel so anschließen, dass der Schutzleiter länger ist als die anderen Leiter.



## 6 Inbetriebnahme

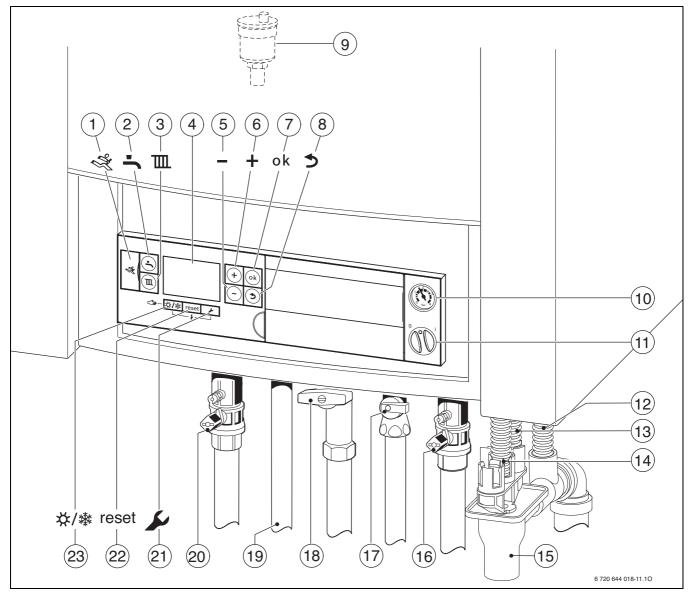


Bild 24

- [1] Diagnoseschnittstelle
- [2] Taste "Warmwasser"
- [3] Taste "Heizung"
- [4] Display
- [5] Taste "Minus"
- [6] Taste "Plus"
- [7] Taste "ok"
- [8] Taste "Zurück"
- [9] Automatischer Entlüfter
- [10] Manometer
- [11] Ein/Aus-Schalter
- [12] Kondensatschlauch
- [13] Schlauch vom Sicherheitsventil (Heizkreis)
- [14] Schlauch vom Sicherheitsventil (Warmwasser)
- [15] Siphon (Zubehör)
- [16] Heizungsrücklaufhahn (Zubehör)
- [17] Kaltwasserhahn (Zubehör)
- [18] Gashahn (Zubehör)
- [19] Warmwasser
- [20] Heizungsvorlaufhahn (Zubehör)
- [21] Taste "Service"
- [22] reset-Taste
- [23] Taste "Sommer-/Winterbetrieb"



Stellen Sie für eine provisorische Inbetriebnahme den Handbetrieb am Basiscontroller BC25 ein (→ Seite 25).

## 6.1 Displayanzeigen

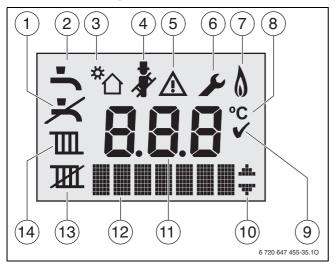


Bild 25 Displayanzeigen

- [1] kein Warmwasserbetrieb
- [2] Warmwasserbetrieb
- [3] Solarbetrieb
- [4] Schornsteinfegerbetrieb
- [5] Störung
- [6] Servicebetrieb
- [5+6] Wartungsbetrieb
- [7] Brennerbetrieb
- [8] Temperatureinheit °C
- [9] Speichern erfolgreich
- [10] Anzeige weiterer Untermenüs/Servicefunktionen,

blättern mit Taste + und Taste - möglich

- [11] alphanumerische Anzeige (z. B. Temperatur)
- [12] Textzeile
- [13] kein Heizbetrieb
- [14] Heizbetrieb

### 6.2 Vor der Inbetriebnahme



**HINWEIS:** Inbetriebnahme ohne Wasser zerstört das Gerät!

► Heizungsanlage nur mit Wasser gefüllt betreiben.

- ► Vordruck des Ausdehnungsgefäßes auf die statische Höhe der Heizungsanlage einstellen (→ Seite 14).
- ► Heizkörperventile öffnen.
- Heizungsvorlaufhahn und Heizungsrücklaufhahn öffnen (→ Bild 24, [16] und [20], Seite 21).
- ► Heizungsanlage auf 1 2 bar füllen und Füllhahn schließen.
- Heizkörper entlüften.
- ► Heizungsanlage erneut auf 1 bis 2 bar füllen.
- ► Kaltwasserhahn öffnen (→ Bild 24, [17]).
- Externen Kaltwasserhahn öffnen und einen Warmwasserhahn so lange öffnen bis Wasser austritt.
- Prüfen, ob die auf dem Typschild angegebene Gasart mit der gelieferten übereinstimmt.

Eine Einstellung auf die Nennwärmebelastung nach TRGI ist nicht erforderlich.

► Gashahn öffnen (→ Bild 24, [18]).

## 6.3 Gerät ein-/ausschalten

### Einschalten

Gerät am Ein/Aus-Schalter einschalten.
 Das Display leuchtet und zeigt nach kurzer Zeit die Gerätetemperatur.

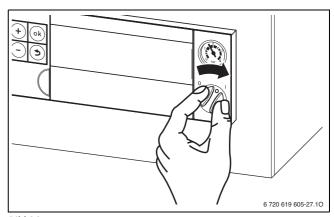


Bild 26



Nach dem ersten Einschalten wird das Gerät entlüftet. Dazu schaltet die Heizungspumpe in Intervallen ein und aus (ca. zwei Minuten lang).

Solange die Entlüftungsfunktion aktiv ist, blinkt das Symbol .

► Automatischen Entlüfter öffnen (offen lassen) (→ Bild 24, [9], Seite 21).



Nach jedem Einschalten startet das Siphon-

füllprogramm (→ Seite 31). Für ca. 15 Minuten läuft das Gerät bei minimaler Wärmeleistung, um den Kondensatsiphon zu füllen.

Solange das Siphonfüllprogramm aktiv ist, blinkt das Symbol .

### **Ausschalten**

- Gerät am Ein/Aus-Schalter ausschalten.
   Das Display erlischt.
- ► Wenn das Gerät länger außer Betrieb genommen wird: Frostschutz beachten (→ Kapitel 6.9).

## 6.4 Heizung einschalten

## 6.4.1 Heizbetrieb ein-/ausschalten

► Taste is so oft drücken, bis im Display das Symbol is oder Is blinkt.

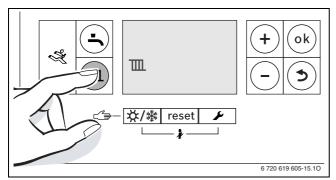


Bild 27 Anzeige Heizbetrieb

- ► Taste + oder Taste drücken, um den Heizbetrieb ein- oder auszuschalten:
  - "III = Heizbetrieb
  - **kein Heizbetrieb**



**HINWEIS:** Anlagenschaden durch Frost! Bei ausgeschaltetem Heizbetrieb besteht nur Geräte-

▶ Bei Frostgefahr Frostschutz beachten (→ Seite 25).



Wenn "kein Heizbetrieb" eingestellt wurde, kann der Heizbetrieb durch das angeschlossene Regelsystem nicht aktiviert werden.

► Taste **ok** drücken, um die Einstellung zu speichern. Das Symbol ✓ erscheint für kurze Zeit.

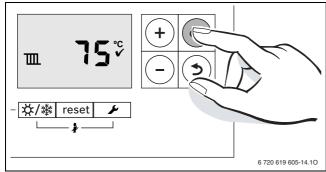


Bild 28 Anzeige Heizbetrieb

Bei eingeschaltetem Brenner erscheint das Symbol .

## 6.4.2 Maximale Vorlauftemperatur einstellen

Die maximale Vorlauftemperatur kann zwischen 30 °C und 82 °C $^{1)}$  eingestellt werden. Die momentane Vorlauftemperatur wird im Display angezeigt.



Bei Fußbodenheizungen die maximal zulässige Vorlauftemperatur beachten.

Bei eingeschaltetem Heizbetrieb:

► Taste IIII drücken.
Im Display blinkt die eingestellte maximale Vorlauftemperatur und das Symbol IIII erscheint.

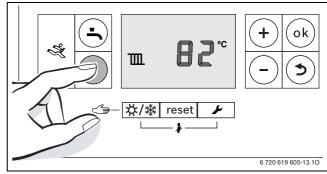


Bild 29

► Taste + oder Taste - drücken, um die gewünschte maximale Vorlauftemperatur einzustellen.

Vorlauftemperatur	Anwendungsbeispiel
ca. 50 °C	Fußbodenheizung
ca. 75 °C	Radiatorenheizung
ca. 82 °C	Konvektorenheizung

Tab. 8 maximale Vorlauftemperatur

► Taste **ok** drücken, um die Einstellung zu speichern. Das Symbol ✓ erscheint für kurze Zeit.

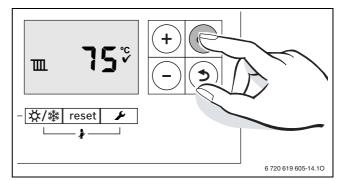


Bild 30



Der Maximalwert kann über die Servicefunktion 3.2b herabgesetzt sein (→ Seite 32).

## 6.5 Warmwasserbereitung einstellen

### 6.5.1 Warmwasserbetrieb ein-/ausschalten

Taste so oft drücken, bis im Display das Symbol oder solinkt.

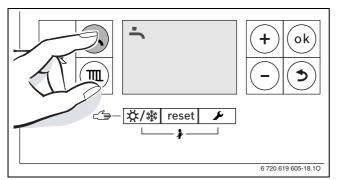


Bild 31 Anzeige Warmwasserbetrieb

- Taste + oder Taste drücken, um den gewünschten Warmwasserbetrieb einzustellen:
  - = Warmwasserbetrieb
  - + eco = eco-Betrieb
  - kein Warmwasserbetrieb



Wenn "kein Warmwasserbetrieb" eingestellt wurde, kann der Warmwasserbetrieb durch das angeschlossene Regelsystem nicht aktiviert werden.

► Taste **ok** drücken, um die Einstellung zu speichern. Das Symbol ✓ erscheint für kurze Zeit.

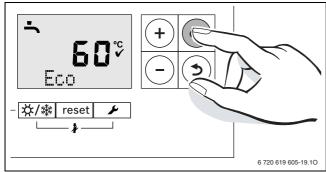


Bild 32 Anzeige eco-Betrieb

Bei eingeschaltetem Brenner erscheint das Symbol .

## Warmwasser- oder eco-Betrieb?

### Warmwasserbetrieb

Wenn die Temperatur im Warmwasserspeicher um mehr als 8 K (°C) unter die eingestellte Temperatur sinkt, wird der Warmwasserspeicher wieder bis zur eingestellten Temperatur geheizt. Danach geht das Gerät in den Heizbetrieb.

### · eco-Betrieb

Wenn die Temperatur im Warmwasserspeicher um mehr als 16 K (°C) unter die eingestellte Temperatur sinkt, wird der Warmwasserspeicher wieder bis zur eingestellten Temperatur geheizt. Danach geht das Gerät in den Heizbetrieb.

### 6.5.2 Warmwassertemperatur einstellen

- ► Warmwasser- oder eco-Betrieb einstellen (→ Seite 24).
- ► Taste → drücken.

  Die eingestellte Warmwassertemperatur blinkt.

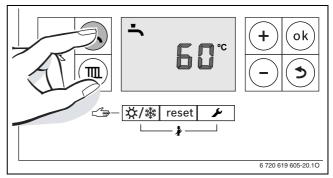


Bild 33

- ► Taste + oder Taste drücken, um die gewünschte Warmwassertemperatur zwischen 40 und 60 °C einzustellen.
- ► Taste **ok** drücken, um die Einstellung zu speichern. Das Symbol ✓ erscheint für kurze Zeit.

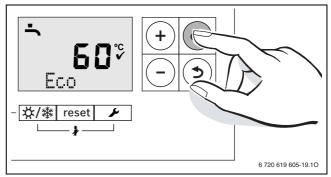


Bild 34



Um einer bakteriellen Verunreinigung durch z. B. Legionellen vorzubeugen, empfehlen wir die Warmwassertemperatur auf mindestens 55 °C einzustellen.

Geräte mit Warmwasserspeicher:



## **WARNUNG:** vor Verbrühung!

 Temperatur im normalen Betrieb nicht h\u00f6her als 60 \u00b8C einstellen.

### 6.6 Bedieneinheit einstellen

Bei Anschluss einer Bedieneinheit (z. B. RC35) ändern sich manche der hier beschriebenen Funktionen. Bedieneinheit und Basiscontroller kommunizieren Einstellparameter.



Beachten Sie die Bedienungsanleitung der verwendeten Bedieneinheit. Dort wird Ihnen gezeigt,

- wie Sie die Betriebsart und die Heizkurve bei außentemperaturgeführten Regelung einstellen können.
- ▶ wie Sie die Raumtemperatur einstellen können.
- ▶ wie Sie wirtschaftlich heizen und Energie sparen.

### 6.7 Nach der Inbetriebnahme

- ► Gas-Anschlussdruck prüfen (→ Seite 34).
- ➤ Am Kondensatschlauch pr
  üfen, ob Kondensat austritt. Wenn dies nicht der Fall ist, Ein/Aus-Schalter aus- und wieder einschalten. Dadurch wird das Siphonf
  üllprogramm (→ Seite 31) aktiviert. Diesen Vorgang ggf. mehrmals wiederholen bis Kondensat austritt.
- ► Inbetriebnahmeprotokoll ausfüllen (→ Seite 46).
- Aufkleber "Einstellungen im Servicemenü" sichtbar an die Verkleidung kleben (→ Seite 27).

### 6.8 Manuellen Sommerbetrieb einstellen

Die Heizungspumpe und damit die Heizung ist abgeschaltet. Die Warmwasserversorgung sowie die Spannungsversorgung für das Regelsystem bleiben erhalten.



**HINWEIS:** Gefahr des Einfrierens der Heizungsanlage. Im Sommerbetrieb besteht nur Gerätefrostschutz.

▶ Bei Frostgefahr Frostschutz beachten (→ Seite 25).

Manuellen Sommerbetrieb einschalten:

► Taste ☆/‡ so oft drücken, bis im Display das Symbol III blinkt.

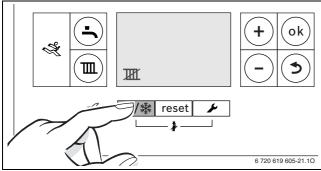


Bild 35

► Taste **ok** drücken, um die Einstellung zu speichern. Das Symbol ✓ erscheint für kurze Zeit.

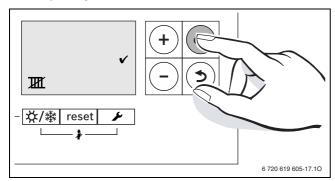


Bild 36

Manuellen Sommerbetrieb ausschalten:

- ► Taste 🂢/🎇 so oft drücken, bis im Display das Symbol 🎹 blinkt.
- ► Taste **ok** drücken, um die Einstellung zu speichern. Das Symbol ✓ erscheint für kurze Zeit.

Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des Regelsystems.

### 6.9 Frostschutz einstellen

### Frostschutz für die Heizungsanlage:



**HINWEIS:** Gefahr des Einfrierens der Heizungsanlage. Bei gesperrtem Heizbetrieb besteht nur Gerätefrostschutz.

- ► Maximale Vorlauftemperatur auf 30 °C einstellen (→ Kapitel 6.4.2) . -oder- wenn Sie das Gerät ausgeschaltet lassen wollen:
- ► Frostschutzmittel ins Heizwasser mischen (→ Seite 13) und Warmwasserkreis entleeren.

Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des Regelsystems.

### Frostschutz für den Speicher:

Auch bei ausgeschalteter Warmwasserbereitung ist Frostschutz für den Speicher gewährleistet.

► Kein Warmwasserbetrieb ≼ einstellen (→ Kapitel 6.5.1).

### 6.10 Handbetrieb einstellen

Im Handbetrieb geht das Gerät in Heizbetrieb. Der Brenner ist so lange in Betrieb, bis die maximale Vorlauftemperatur erreicht wird.



Handbetrieb ist nicht möglich, wenn der Heizbetrieb ausgeschaltet ist (→ Kapitel 6.4.1) oder während die Bautrockenfunktion in Betrieb ist (→ Servicefunktion **2.7E**, Seite 31).

Zum Einstellen des Handbetriebs:

► Taste ※/※ so lange drücken, bis in der Textzeile **Manual** erscheint.

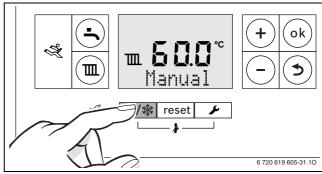


Bild 37

Zum Beenden des Handbetriebs:

Das Heizgerät geht wieder in den normalen Betrieb.

### 7 Thermische Desinfektion durchführen

## 7.1 Allgemeines

Um einer bakteriellen Verunreinigung des Warmwassers durch z. B. Legionellen vorzubeugen, empfehlen wir, nach längerer Stillstandszeit eine thermische Desinfektion durchzuführen.

Bei einigen Regelsystemen kann die thermische Desinfektion zu einer festen Zeit programmiert werden, siehe Bedienungsanleitung des Regelsystems (z. B. Bedieneinheit RC35).

Die thermische Desinfektion erfasst das Warmwassersystem einschließlich der Entnahmestellen.

Der Speicherinhalt kühlt nach der thermischen Desinfektion erst allmählich durch thermische Verluste wieder auf die eingestellte Warmwassertemperatur ab. Deshalb kann die Warmwassertemperatur kurzzeitig höher sein als die eingestellte Temperatur.



**WARNUNG:** Verbrühungsgefahr!

Heißes Wasser kann zu schweren Verbrühungen führen.

 Thermische Desinfektion nur außerhalb der normalen Betriebszeiten durchführen.

## 7.2 Thermische Desinfektion über Regelsystem gesteuert

Die Thermische Desinfektion wird in diesem Fall ausschließlich über das Regelsystem gesteuert, siehe Bedienungsanleitung des Regelsystems (z. B. Bedieneinheit RC35).

- ▶ Warmwasser-Entnahmestellen schließen.
- ▶ Bewohner auf Verbrühungsgefahr hinweisen.
- Evtl. vorhandene Zirkulationspumpe auf Dauerbetrieb einstellen.
- ► Thermische Desinfektion am Regelsystem (z. B. Bedieneinheit RC35) mit maximaler Temperatur aktivieren.
- ▶ Warten, bis die maximale Temperatur erreicht ist.
- Nacheinander von der nächstgelegenen Warmwasser-Entnahmestelle bis zur entferntesten so lange Warmwasser entnehmen, bis
   3 Minuten lang 70 °C heißes Wasser ausgetreten ist.
- Zirkulationspumpe und Regelsystem wieder auf Normalbetrieb einstellen.

## 7.3 Thermische Desinfektion über Basiscontroller gesteuert

Die Thermische Desinfektion wird in diesem Fall am Basiscontroller BC25 gestartet, sie endet automatisch.

- ▶ Warmwasser-Entnahmestellen schließen.
- ▶ Bewohner auf Verbrühungsgefahr hinweisen.
- ► Evtl. vorhandene Zirkulationspumpe auf Dauerbetrieb einstellen.
- ► Über die Servicefunktion 2.9L die Thermische Desinfektion aktivieren (→ Seite 31).
- ▶ Warten, bis die maximale Temperatur erreicht ist.
- Nacheinander von der nächstgelegenen Warmwasser-Entnahmestelle bis zur entferntesten so lange Warmwasser entnehmen, bis
   3 Minuten lang 70 °C heißes Wasser ausgetreten ist.
- ► Zirkulationspumpe wieder auf Normalbetrieb einstellen.

Nachdem das Wasser 35 Minuten lang auf 75 °C gehalten wurde, wird die thermische Desinfektion beendet.

Um die thermische Desinfektion zu unterbrechen:

Gerät aus- und wieder einschalten.
 Das Gerät geht wieder in Betrieb und die Vorlauftemperatur wird angezeigt.

## 8 Blockierschutz



Diese Funktion verhindert ein Festsitzen der Heizungspumpe und des 3-Wege-Ventils nach längerer Betriebspause.

Nach jeder Pumpenabschaltung erfolgt eine Zeitmessung, um in regelmäßigen Abständen die Heizungspumpe und das 3-Wege-Ventil kurz einzuschalten.



## 9 Einstellungen im Servicemenü

### 9.1 Das Servicemenü bedienen

Das Servicemenü stellt Ihnen Servicefunktionen zum komfortablen Einstellen und Prüfen vieler Gerätefunktionen bereit.

Das Servicemenü ist in fünf Untermenüs unterteilt:

- Menü info, zum Auslesen von Werten (Übersicht → Seite 28)
- Menü 1, zum Einstellen von Servicefunktionen der ersten Ebene (allgemeine Parameter) (Übersicht → Seite 29)
- Menü 2, zum Einstellen von Servicefunktionen der zweiten Ebene (Geräteparameter) (Übersicht → Seite 29)
- Menü 3, zum Einstellen von Servicefunktionen der dritten Ebene (Geräte-Einsatzgrenzen) (Übersicht → Seite 32)
- Menü Test, zum manuellen Einstellen von Gerätefunktionen zu Testzwecken (Übersicht → Seite 32)

Eine Übersicht der Servicefunktionen finden Sie in Kapitel 9.2 ab Seite 28.

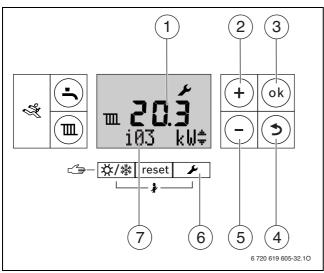


Bild 38 Übersicht der Bedienelemente

- [1] alphanumerische Anzeige (z. B. Temperatur)
- [2] Taste "Plus" (= nach oben blättern)
- [3] Taste "ok" (= Auswahl bestätigen, Wert speichern)
- [4] Taste "Zurück" (= Servicefunktion/Untermenü ohne Speichern verlassen)
- [5] Taste "Minus" (= nach unten blättern)
- [6] Taste "Service" (= Servicemenü aufrufen)
- 7] Textzeile (z. B. Betriebsart Warmwasser

### Servicefunktion wählen

Das Aufrufen der Servicefunktionen unterscheidet sich von Menü zu Menü. Die Beschreibung finden Sie am Beginn der Übersicht jedes Menüs.

- ► Menü aufrufen:
  - Menü info (→ Seite 28)
  - Menü 1 (→ Seite 29)
  - Menü 2 (→ Seite 29)
  - Menü 3 (→ Seite 32)
  - Menü Test (→ Seite 32)
- Taste + oder Taste drücken, um durch die Servicefunktionen des Menübereichs zu blättern.

Die Textzeile zeigt die Servicefunktion und die alphanumerische Anzeige den Wert dieser Servicefunktion.

#### Wert einstellen

- ► Mit der Taste **ok** in die Servicefunktion wechseln. In der alphanumerischen Anzeige blinkt der Wert.
- Taste + oder Taste drücken, um den gewünschten Wert einzustellen.

### Wert speichern

 Mit der Taste ok die Einstellung abspeichern.
 Nach erfolgtem Speichern des Werts erscheint für kurze Zeit das Symbol im Display.



Nach 15 Minuten ohne Tastendruck wird die Serviceebene automatisch verlassen.

### Servicefunktionen dokumentieren



Mit dem Aufkleber "Einstellungen im Servicemenü" erleichtern Sie dem Fachmann bei späteren Wartungen das Einstellen geänderter Servicefunktionen.

 Wert auf beiliegendem Aufkleber "Einstellungen im Servicemenü" eintragen und Aufkleber sichtbar am Gerät anbringen.

Einstellungen im Servicemenü	
Servicefunktion	Wert
Anlagenersteller:	
6 720 647 461 (2011/02)	

Bild 39

## Verlassen der Servicefunktion ohne Abspeichern von Werten

- ► Taste → drücken. In der Textzeile wird der übergeordnete Menübereich (z. B. Info) angezeigt.
- Taste erneut drücken.
   Das Heizgerät geht wieder in den normalen Betrieb.

## 9.2 Übersicht der Servicefunktionen



Bei Anschluss eines Regelsystems ändern sich manche der hier beschriebenen Funktionen. Regelsystem und Basiscontroller kommunizieren Einstellparameter.

## 9.2.1 Menü Info

Um eine Servicefunktion dieses Menüs aufzurufen:

- ► Taste 🔑 drücken.
- Taste + oder Taste drücken, um durch die Servicefunktionen dieses Menübereichs zu blättern.

Servicefunktion		Bemerkungen	
i01	Betriebs-Code für den aktuellen Betriebszustand (Status)	(→ Tabelle 22 bis 25, ab Seite 41)	
i02	Störungs-Code für die letzte Störung	(→ Tabelle 22 bis 25, ab Seite 41)	
i03	Maximal freigegebene Heizleistung	Einstellung von Servicefunktion 2.1A	
i04	Maximal freigegebene Leistung (Warmwasser)	Einstellung von Servicefunktion 2.1b	
i07	Vorlaufsolltemperatur	Die aktuell vom Regelsystem geforderte Vorlauftemperatur	
i08	Ionisationsstrom	Bei laufendem Brenner: $ \geq 2 \ \mu A = \text{in Ordnung} $ $ \leq 1 \ \mu A = \text{fehlerhaft} $ Bei ausgeschaltetem Brenner: $ \leq 2 \ \mu A = \text{in Ordnung} $ $ \geq 2 \ \mu A = \text{fehlerhaft} $	
i09	Temperatur am Vorlauftemperaturfühler	P	
i12	Warmwasser-Solltemperatur	Die eingestellte Warmwassersolltemperatur (→ Kapitel 6.5.2)	
i13	Temperatur am Speichertemperaturfühler		
i15	Aktuelle Außentemperatur	wird nur angezeigt, wenn ein Außentemperaturfühler für das Regelsystem angeschlossen ist.	
i16	Aktuelle Pumpenleistung	Anzeige in % der Pumpennennleistung	
i17	Aktuelle Heizleistung	Anzeige in % der maximalen Nennwärmeleistung im Heizbetrieb <sup>1)</sup>	
i18	Aktuelle Gebläsedrehzahl	Anzeige in Umdrehungen pro Sekunde (Hz)	
i20	Software-Version Leiterplatte 1		
i21	Software-Version Leiterplatte 2		
i22	KIM-Nummer	Die letzten drei Stellen des KIMs werden angezeigt. Das KIM bestimmt die Gerätefunktionen. Wenn das Gerät von Erdgas auf Flüssiggas umgebaut wurde (oder umgekehrt), muss das KIM getauscht werden.	
i23	KIM-Version		

Tab. 9 Menü Info



<sup>1)</sup> Während der Warmwasserbereitung können Werte größer 100 % angezeigt werden.

## 9.2.2 Menü 1

Um eine Servicefunktion dieses Menüs aufzurufen:

- ► Taste und Taste ok gleichzeitig so lange drücken bis in der Textzeile Menu 1 erscheint.
- ► Auswahl mit Taste **ok** bestätigen.
- Taste + oder Taste drücken, um durch die Servicefunktionen dieses Menübereichs zu blättern.

Servicefunkt	tion	Mögliche Einstellungen
1.S1	Solarmodul aktiv	Mit dieser Servicefunktion wird ein angeschlossenes Solarmodul aktiviert.
		Diese Servicefunktion ist nur verfügbar, wenn ein Solarmodul im System erkannt wurde.
		Mögliche Einstellungen sind:
		O: keine Solarfunktion
		• 1: Solarfunktion aktiv
		Grundeinstellung ist 0.
1.S2	Maximale Temperatur im Solarspeicher	wird nur angezeigt, wenn ein Solarmodul aktiviert wurde (Servicefunktion 1.S1)
		Die maximale Temperatur im Solarspeicher gibt an, bis zu welcher Temperatur der Solarspeicher aufgeladen werden soll. Es können Werte zwischen dem bei Servicefunktion 1.S3 eingestellten Wert und 90 °C eingestellt werden.
		<b>Grundeinstellung</b> : 60 °C.
1.S3	Minimale Temperatur im Solarspeicher	wird nur angezeigt, wenn ein Solarmodul aktiviert wurde (Servicefunktion 1.S1)
		Die minimale Temperatur im Solarspeicher gibt an, bis zu welcher Temperatur der Speicher abkühlen darf, wenn solarer Ertrag vorhanden ist. Es können Werte zwischen 30 °C und dem bei Servicefunktion 1.S2 eingestellten Wert eingestellt werden.
		<b>Grundeinstellung</b> : 55 °C.
1.W1	Funktion in Bedieneinheit RC35 vorhanden	Grundeinstellung ist 0.
1.7d	Anschluss externer Vorlauftemperaturfühler	Mögliche Einstellungen sind:
	z. B. hydraulische Weiche	• 0: kein externer Vorlauftemperaturfühler angeschlossen
		1: Anschluss externer Vorlauftemperaturfühler am Basiscontroller     Anschluss externer Vorlauftemperaturfühler am Weighenmendell
		• 2: Anschluss externer Vorlauftemperaturfühler an Weichenmodul
		Grundeinstellung ist 0.

Tab. 10 Menü 1

### 9.2.3 Menü 2

Um eine Servicefunktion dieses Menüs aufzurufen:

- ► Taste und Taste ok gleichzeitig so lange drücken bis in der Textzeile Menu 1 erscheint.
- ► Mit der Taste + Menu 2 auswählen.
- ► Auswahl mit Taste **ok** bestätigen.
- Taste + oder Taste drücken, um durch die Servicefunktionen dieses Menübereichs zu blättern.

Servicefunktion		Mögliche Einstellungen	
2.1A	Maximale Heizleistung	Einige Gasversorgungsunternehmen verlangen einen leistungsabhängigen Grundpreis.	
		Die Heizleistung kann zwischen minimaler Nennwärmeleistung und maximaler Nennwärmeleistung auf den spezifischen Wärmebedarf begrenzt werden.	
		Grundeinstellung ist die maximale Nennwärmeleistung.	
		► Heizleistung in kW einstellen.	
		► Gasdurchflussmenge messen und mit den Angaben aus den Einstelltabellen (→ ab Seite 50) vergleichen. Bei Abweichungen Einstellung korrigieren.	
2.1b	Maximale Leistung (Warmwasser)	Die Heizleistung kann zwischen minimaler Nennwärmeleistung und maximaler Nennwärmeleistung auf den spezifischen Wärmebedarf begrenzt werden.	
		<b>Grundeinstellung</b> ist die maximale Nennwärmeleistung Warmwasser.	
		► Warmwasserleistung in kW einstellen.	
		► Gasdurchflussmenge messen und mit den Angaben aus den Einstelltabellen (→ ab Seite 50) vergleichen. Bei Abweichungen Einstellung korrigieren.	

Tab. 11 Menü 2

Servicefu	nktion	Mögliche Einstellungen
2.1C	Pumpenkennfeld	Das Pumpenkennfeld gibt an, wie die Heizungspumpe geregelt wird. Die Heizungspumpe schaltet dabei so, dass das gewählte Pumpenkennfeld eingehalten wird.
		Als Pumpenkennfeld kann gewählt werden:
		• <b>0</b> : die Pumpenleistung wird proportional zur Heizleistung geregelt, → Servicefunktionen 2.1H und 2.1J
		• 1: Konstantdruck 150 mbar
		• 2: Konstantdruck 200 mbar
		• <b>3</b> : Konstantdruck 250 mbar
		• 4: Konstantdruck 300 mbar
		Grundeinstellung ist 2.
		▶ Um möglichst viel Energie zu sparen und eventuelle Strömungsgeräusche gering zu halten, eine niedrige Kennlinie wählen.
		Pumpendiagramm → Seite 49.
2.1E	Pumpenschaltart	Beim Anschluss eines Regelsystems wird die Pumpenschaltart automatisch eingestellt.
		• <b>4</b> : Intelligente Heizungspumpenabschaltung bei Heizungsanlagen mit witterungsgeführtem Regler. Die Heizungspumpe wird nur bei Bedarf eingeschaltet.
		• 5: Der Vorlauftemperaturregler schaltet die Heizungspumpe. Bei Wärmebedarf läuft die
		Heizungspumpe mit dem Brenner an. <b>Grundeinstellung</b> ist <b>5</b> .
2.1H	Pumpenleistung bei minimaler Heizleistung	nur aktiv, bei Pumpenkennfeld <b>0</b> (Servicefunktion 2.1C).
2.111	i uniperileistung ber minimaler Fleizieistung	Einstellbereich: 10 % bis 100 %.
		Grundeinstellung: 10 %.
2.1J	Pumpenleistung bei maximaler Heizleistung	nur aktiv, bei Pumpenkennfeld <b>0</b> (Servicefunktion 2.1C).
		Einstellbereich: 10 % bis 100 %.
		Grundeinstellung: 100 %.
2.2C	Entlüftungsfunktion	Nach Wartungen kann die Entlüftungsfunktion eingeschaltet werden.
		Mögliche Einstellungen sind:
		O: Entlüftungsfunktion aus
		• 1: Die Entlüftungsfunktion ist eingeschaltet und wird nach Ablauf wieder automatisch auf
		<ul> <li>0 zurückgesetzt</li> <li>2: Die Entlüftungsfunktion ist dauerhaft eingeschaltet und wird nicht auf 0 zurückgesetzt</li> </ul>
		Grundeinstellung ist 1.
		Solange die Entlüftungsfunktion aktiv ist, blinkt das Symbol
2.2J	Funktion in Bedieneinheit RC35 vorhanden	
2.3b	Zeitintervall für das Aus- und Wiederein- schalten des Brenners	Bei Anschluss eines witterungsgeführten Regelsystems ist keine Einstellung am Gerät erforderlich. Das Regelsystem optimiert diese Einstellung.
		Das Zeitintervall legt die minimale Wartezeit zwischen Aus- und Wiedereinschalten des Brenners fest.
		Einstellbereich: 3 bis 45 Minuten.
		Grundeinstellung ist 10 Minuten.
2.3C	Temperaturintervall für Aus- und Wiedereinschalten des Brenners	Bei Anschluss eines witterungsgeführten Regelsystems ist keine Einstellung am Gerät erforderlich. Das Regelsystem optimiert diese Einstellung.
		Das Temperaturintervall legt fest, um wie viel die Vorlauftemperatur unter die Soll-Vorlauftemperatur sinken muss, bis das Absinken als Wärmebedarf interpretiert wird. Es kann in Schritten von 1 K eingestellt werden.
		Das Temperaturintervall kann von <b>0</b> bis <b>30</b> K eingestellt werden.
		<b>Grundeinstellung</b> ist <b>6</b> K.
2.3F	Dauer Warmhaltung	Die Dauer der Warmhaltung gibt an, wie lange der Heizbetrieb nach einer Speicherladung gesperrt bleibt.
		Die Dauer der Warmhaltung kann von <b>0</b> bis <b>30</b> min eingestellt werden.
		Grundeinstellung ist 1 Minuten.

Tab. 11 Menü 2

Servicef	unktion	Mögliche Einstellungen
2.4F	Siphonfüllprogramm	Das Siphonfüllprogramm stellt sicher, dass der Kondensatsiphon nach der Installation oder nach längerem Stillstand des Geräts gefüllt wird.
		Das Siphonfüllprogramm wird aktiviert, wenn:
		das Gerät am Ein/Aus-Schalter eingeschaltet wird
		der Brenner mindestens 28 Tage nicht in Betrieb war
		vom Sommer- in den Winterbetrieb geschaltet wird
		Bei der nächsten Wärmeforderung für Heiz- oder Speicherbetrieb wird das Gerät 15 Minuten auf kleiner Wärmeleistung gehalten. Das Siphonfüllprogramm bleibt so lange wirksam, bis 15 Minuten auf kleiner Wärmeleistung erreicht sind.
		Mögliche Einstellungen sind:
		• 1: Siphonfüllprogramm mit kleinster Heizleistung
		• <b>0</b> : Siphonfüllprogramm ist ausgeschaltet (nur für Wartungszwecke).
		Grundeinstellung ist 1.
		Solange das Siphonfüllprogramm aktiv ist, blinkt das Symbol 📮 .
		▶ Nach der Wartung Servicefunktion wieder auf <b>1</b> stellen.
2.5F	Funktion in Bedieneinheit RC35 vorhanden	Grundeinstellung ist 0.
2.7b	3-Wege-Ventil in Mittelposition	Nach Abspeichern des Wertes <b>1</b> fährt das 3-Wege-Ventil in Mittelposition. Damit werden die vollständige Entleerung des Systems und der einfache Ausbau des Motors sichergestellt.
		Nach 15 Minuten wird automatisch wieder der Wert <b>0</b> gespeichert.
		Die Mittelposition des 3-Wege-Ventils wird nicht angezeigt.
2.7E	Funktion in Bedieneinheit RC35 vorhanden	Grundeinstellung ist 0.
2.9F	Nachlaufzeit Heizungspumpe	Die Pumpennachlaufzeit beginnt am Ende der Wärmeanforderung durch das Regelsystem.
		Mögliche Einstellungen sind:
		• <b>0 bis 60</b> : Nachlaufzeit in Minuten (1-Minuten-Schritte)
		• 24H: Nachlaufzeit 24 Stunden.
		Grundeinstellung ist 3 Minuten.
2.9L	Funktion in Bedieneinheit RC35 vorhanden	Grundeinstellung ist 0.
2.CE	Anzahl Pumpenstarts der	nur aktiv, bei aktivierter Zirkulationspumpe (Servicefunktion 2.CL).
	Zirkulationspumpe	Mit dieser Servicefunktion können Sie einstellen, wie oft die Zirkulationspumpe in einer Stunde für 3 Minuten läuft.
		Mögliche Einstellungen sind :
		• 1: 3 Minuten an, 57 Minuten aus.
		• 2: 3 Minuten an, 27 Minuten aus.
		• <b>3</b> : 3 Minuten an, 17 Minuten aus.
		• 4: 3 Minuten an, 12 Minuten aus.
		• 5: 3 Minuten an, 9 Minuten aus.
		• <b>6</b> : 3 Minuten an, 7 Minuten aus.
		• 7: Zirkulationspumpe läuft dauerhaft
2.01	7 idulation anumna	Grundeinstellung ist 2.
2.CL	Zirkulationspumpe	Mit dieser Servicefunktion wird eine angeschlossene Zirkulationspumpe aktiviert.
		Diese Servicefunktion ist nur verfügbar, wenn eine Zirkulationspumpe im System erkannt wurde.
		Mögliche Einstellungen sind:
		• 0: Zirkulationspumpe nicht aktiv
		• 1: Zirkulationspumpe aktiv
		Grundeinstellung ist 0.

Tab. 11 Menü 2

## 9.2.4 Menü 3

Um eine Servicefunktion dieses Menüs aufzurufen:

- ► Taste und Taste ok gleichzeitig so lange drücken bis in der Textzeile Menu 1 erscheint.
- ► Mit der Taste + Menu 3 auswählen.
- ► Taste **\$\infty\$** und Taste **ok** gleichzeitig so lange drücken bis in der Textzeile die erste Servicefunktion 3.xx angezeigt wird.
- Taste + oder Taste drücken, um durch die Servicefunktionen dieses Menübereichs zu blättern.



Einstellungen in diesem Menü werden beim Rückstellen auf Grundeinstellung nicht zurückgesetzt.

Servicefunkti	on	Mögliche Einstellungen	
3.1A	Obere Grenze der maximalen Heizleistung für 2.1A	Diese Servicefunktion ermöglicht dem Servicetechniker, den Einstellbereich für die maximale Heizleistung (Servicefunktion 2.1A) zu begrenzen.	
		Grundeinstellung ist die maximale Nennwärmeleistung.	
3.1b	Obere Grenze der maximalen Leistung (Warmwasser) für 2.1b	Diese Servicefunktion ermöglicht dem Servicetechniker den Einstellbereich für die maximale Heizleistung (Warmwasser, Servicefunktion 2.1b) zu begrenzen.	
		<b>Grundeinstellung</b> ist die maximale Nennwärmeleistung Warmwasser.	
3.2b	Obere Grenze der Vorlauftemperatur	Die maximale Vorlauftemperatur kann zwischen 30 °C und 82 °C eingestellt werden. Sie begrenzt den Einstellbereich in der Bedienebene (→ Kapitel 6.4.2, Seite 23).	
		Grundeinstellung: 82 °C	
3.3d	Minimale Nennwärmeleistung (Heizung und Warmwasser)	Die Heiz- sowie Warmwasserleistung kann in Prozent auf jeden beliebigen Wert zwischen minimaler und maximaler Nennwärmeleistung eingestellt werden.	
		<b>Grundeinstellung</b> ist die minimale Nennwärmeleistung (Heizung und Warmwasser), sie ist abhängig vom jeweiligen Gerät.	

Tab. 12 Menü 3

### 9.2.5 Test

Um eine Servicefunktion dieses Menüs aufzurufen:

- Taste und Taste ok gleichzeitig so lange drücken bis in der Textzeile Menu 1 erscheint.
- ► Mit der Taste + Test auswählen.
- ► Auswahl mit Taste **ok** bestätigen.
- ► Taste + oder Taste drücken, um durch die Servicefunktionen dieses Menübereichs zu blättern.

Servicef	unktion	Mögliche Einstellungen
		Diese Servicefunktion erlaubt die permanente Zündung ohne Gaszufuhr, um die Zündung zu testen.
		Mögliche Einstellungen sind:
		• <b>0</b> : aus
		• <b>1</b> : ein
		Grundeinstellung ist 0.
		Funktion nicht länger als 2 Minuten eingeschaltet lassen, sonst kann der Zündtransformator beschädigt werden.
t02	Permanenter Gebläselauf	Diese Servicefunktion erlaubt das Gebläse anlaufen zu lassen, ohne Gaszufuhr oder Zündung.
		Mögliche Einstellungen sind:
		• <b>0</b> : aus
		• <b>1</b> : ein
		Grundeinstellung ist 0.
t03	Permanenter Pumpenlauf (interne und ex-	Mögliche Einstellungen sind:
	terne Pumpen)	• <b>0</b> : aus
		• <b>1</b> : ein
		Grundeinstellung ist 0.
t04	Internes 3-Wege-Ventil permanent in Stel-	Mögliche Einstellungen sind:
	lung Warmwasserbereitung	• <b>0</b> : aus
		• <b>1</b> : ein
		Grundeinstellung ist 0.

Tab. 13 Menü Test

## 10 Gasartenanpassung

Die Grundeinstellung der Erdgasgeräte entspricht Erdgas E (G20) oder Erdgas LL (G25).



Eine Einstellung auf die Nennwärmebelastung und minimale Wärmebelastung nach TRGI ist nicht erforderlich.

Das Gas-Luft-Verhältnis darf nur über eine CO<sub>2</sub> oder O<sub>2</sub>-Messung bei maximaler Nennwärmeleistung und minimaler Nennwärmeleistung, mit einem elektronischen Messgerät, eingestellt werden.

Eine Abstimmung auf verschiedene Abgaszubehöre durch Drosselblenden und Staubleche ist nicht erforderlich.

### **Erdgas**

- Geräte der Erdgasgruppe 2E sind ab Werk auf Wobbe-Index 15 kWh/m<sup>3</sup> und 20 mbar Anschlussdruck eingestellt und plombiert.
- Geräte der Erdgasgruppe 2LL sind ab Werk auf Wobbe-Index 12,2 kWh/m<sup>3</sup> und 20 mbar Anschlussdruck eingestellt und plomhiert
- Wird ein Gerät, das ab Werk auf Erdgas E eingestellt ist, mit Erdgas LL (oder umgekehrt) betrieben, ist eine CO<sub>2</sub> oder O<sub>2</sub>-Einstellung erforderlich.
- Die Erdgasgeräte erfüllen die Anforderungen des Hannoveraner Förderprogramms und des Umweltzeichens für Gas-Brennwertgeräte.

### Flüssiggas

• Geräte für Flüssiggas sind auf 50 mbar Anschlussdruck eingestellt.

### 10.1 Gasartumbau

Folgende Gasartumbau-Sets sind lieferbar:

Gerät	Umbau auf	BestNr.
GB172-24 T50	Flüssiggas	7 716 780 429
GB172-24 T50	Erdgas	7 716 780 428

Tab. 14



### **GEFAHR:** Explosion!

- Gashahn schließen vor Arbeiten an gasführenden Teilen.
- ► Dichtheitsprüfung durchführen nach Arbeiten an gasführenden Teilen.
- Gasartumbau-Set nach beiliegendem Einbauhinweis einbauen.
- Nach jedem Umbau Gas-Luft-Verhältnis (CO<sub>2</sub> oder O<sub>2</sub>) einstellen (→ Kapitel 10.2).

## 10.2 Gas-Luft-Verhältnis (CO<sub>2</sub> oder O<sub>2</sub>) einstellen

- ► Gerät am Ein/Aus-Schalter ausschalten.
- ► Verkleidung abnehmen (→ Seite 16).
- ► Gerät am Ein/Aus-Schalter einschalten.
- ► Stopfen am Abgasmessstutzen entfernen.
- Abgassonde ca. 135 mm in den Abgasmessstutzen schieben und Messstelle abdichten.

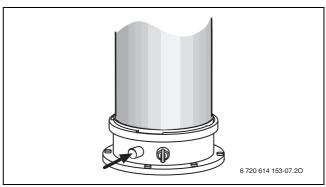


Bild 40

- ▶ Wärmeabgabe sicherstellen durch geöffnete Heizkörperventile.
- ► Taste ☆/緣 und Taste ♣ gleichzeitig so lange drücken, bis im Display das Symbol ♣ erscheint.

Die alphanumerische Anzeige zeigt die Vorlauftemperatur, in der Textzeile blinkt die aktuelle Heizleistung in % der maximalen Nennwärmeleistung Warmwasser (100 %). Nach kurzer Zeit geht der Brenner in Betrieb.

Displayanzeige im Schornsteinfegerbetrieb				
Erdgas   Flüssiggas				
maximale Nennwärmeleistung	100 %	100 %		
maximale Nennwärmeleistung Heizung	76 %	78 %		
minimale Nennwärmeleistung	22 %	25 %		

Tab. 15 Prozentanzeigen der Nennwärmeleistung

- ► CO<sub>2</sub>- oder O<sub>2</sub>-Wert messen.
- ▶ Plombe der Gasdrossel am Schlitz durchstoßen und abhebeln.

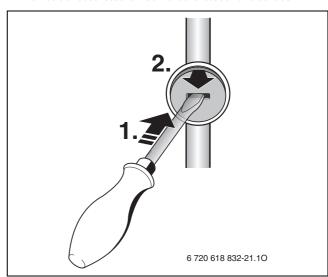


Bild 41

An der Gasdrossel CO<sub>2</sub>- oder O<sub>2</sub>-Wert für maximale Nennwärmeleistung nach Tabelle einstellen.

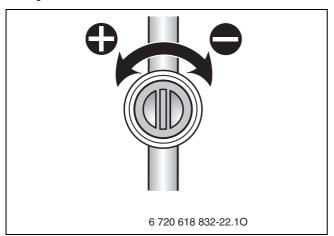


Bild 42

	maximale Nenn- wärmeleistung		minimale Nennwärmeleistung	
Gasart	CO <sub>2</sub>	02	CO <sub>2</sub>	02
Erdgas E (G20), Erdgas LL (G25)	9,3 % - 9,7 %	4,3 % - 3,6 %	8,4 % - 8,9 %	5,9 % - 5,0 %
Propan	10,4 % - 10,8 %	5,1 % - 4,4 %	9,8 % - (max-0,6 %) <sup>1)</sup>	6,0 % - (max+0,8 %) <sup>2)</sup>
Butan	12,0 % - 12,5 %	3,0% - 2,4%	11,3 % - (max-0,6 %) <sup>1)</sup>	4,0 % - (max+0,8 %) <sup>2)</sup>

Tab. 16

- Der CO<sub>2</sub>-Gehalt muss mindestens 0,6 % kleiner sein, als der CO<sub>2</sub>-Messwert bei maximaler Nennwärmeleistung.
- 2) Der O $_2$ -Gehalt muss mindestens 0,8 % größer sein, als der O $_2$ -Messwert bei maximaler Nennwärmeleistung.
- Mit der Taste die minimale Nennwärmeleistung einstellen (→ Tabelle 15).

Jede Änderung wird sofort wirksam.

- ► CO<sub>2</sub>- oder O<sub>2</sub>-Wert messen.
- Plombe an der Einstellschraube der Gasarmatur entfernen und CO<sub>2</sub>oder O<sub>2</sub>-Wert für minimale Nennwärmeleistung einstellen.

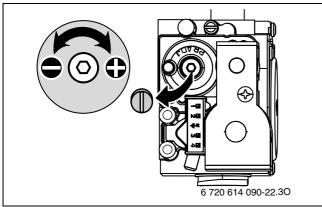


Bild 43

- Einstellung bei maximaler Nennwärmeleistung und minimaler Nennwärmeleistung erneut prüfen und ggf. nachstellen.
- Taste drücken.
   Das Heizgerät geht wieder in den normalen Betrieb.
- ► CO<sub>2</sub>- oder O<sub>2</sub>-Werte im Inbetriebnahmeprotokoll eintragen.
- Abgassonde aus dem Abgasmessstutzen entfernen und Stopfen montieren.
- Gasarmatur und Gasdrossel verplomben.

## 10.3 Gas-Anschlussdruck prüfen

- ► Gerät ausschalten und Gashahn schließen.
- Schraube am Messstutzen für Gas-Anschlussdruck lösen und Druckmessgerät anschließen.

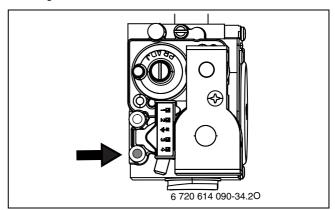


Bild 44

- ► Gashahn öffnen und Gerät einschalten.
- Wärmeabgabe sicherstellen durch geöffnete Heizkörperventile oder geöffnete Warmwasserzapfstelle.
- ► Taste ☆/☆ und Taste ✔ gleichzeitig so lange drücken, bis im Display das Symbol ♣ erscheint.

  Die alphanumerische Anzeige zeigt die Vorlauftemperatur, in der Textzeile blinkt die aktuelle Heizleistung in % der maximalen Nennwärmeleistung Warmwasser (100 %). Nach kurzer Zeit geht der Brenner in Betrieb.
- ► Erforderlichen Gas-Anschlussdruck nach Tabelle prüfen.

Gasart	Nenndruck [mbar]	zulässiger Druckbereich bei ma- ximaler Nennwärmeleistung [mbar]
Erdgas E (G20), Erdgas LL (G25)	20	17 - 25
Propan	50	42,5 - 57,5
Butan	50	42,5 - 57,5

Tab. 17



Unter oder über diesen Werten darf keine Inbetriebnahme erfolgen. Die Ursache ermitteln und den Fehler beseitigen. Wenn dies nicht möglich ist, Gerät gasseitig sperren und Gasversorger verständigen.

- ► Taste **5** drücken.
  - Das Heizgerät geht wieder in den normalen Betrieb.
- Gerät ausschalten, Gashahn schließen, Druckmessgerät abnehmen und Schraube festschrauben.
- ► Verkleidung wieder montieren.

## 11 Kontrolle durch den Bezirks-Schornsteinfeger

### Abgasverlustmessung entsprechend BlmSchV

Bei Brennwertgeräten gelten besondere Bestimmungen bezüglich Abgasverlustmessung.

- § 14 BlmSchV: Brennwertgeräte sind von der Überwachung ausgenommen.
- § 15 BlmSchV: Brennwertgeräte sind von der wiederkehrenden Überwachung nicht betroffen.

Der Abgasverlust braucht nicht gemessen zu werden.

### Abgaswegprüfung entsprechend Kehr- und Überprüfungsordnung

Die Abgaswegprüfung umfasst das Prüfen der Abgasführung und eine CO-Messung:



- Prüfen der Abgasführung (→ Kapitel 11.2)
- CO-Messung (→ Kapitel 11.3)

## 11.1 Schornsteinfegerbetrieb (Betrieb mit konstanter Heizleistung)

Im Schornsteinfegerbetrieb läuft das Gerät im Heizbetrieb mit einstellbarer Heizleistung.



Sie haben 15 Minuten Zeit, um Werte zu messen oder Einstellungen vorzunehmen. Danach schaltet das Gerät wieder in den normalen Betrieb zurück.

- ▶ Wärmeabgabe sicherstellen durch geöffnete Heizkörperventile.
- ► Taste ☆/緣 und Taste ♪ gleichzeitig so lange drücken, bis im Display das Symbol ৈ erscheint.

Die alphanumerische Anzeige zeigt die Vorlauftemperatur, in der Textzeile blinkt die aktuelle Heizleistung in % der maximalen Nennwärmeleistung Warmwasser (100 %). Nach kurzer Zeit geht der Brenner in Betrieb.

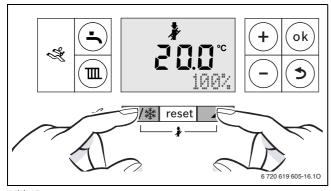


Bild 45

► Taste - oder Taste + mehrmals drücken, um die gewünschte Heizleistung einzustellen (→ Tabelle 18).
Jede Änderung wird sofort wirksam.

Displayanzeige im Schornsteinfegerbetrieb				
Erdgas Flüssiggas				
maximale Nennwärmeleistung	100 %	100 %		
maximale Nennwärmeleistung Heizung	76 %	78 %		
minimale Nennwärmeleistung	22 %	25 %		

Tab. 18 Prozentanzeigen der Nennwärmeleistung

### 11.2 Dichtheitsprüfung des Abgasweges

O<sub>2</sub>- oder CO<sub>2</sub>-Messung in der Verbrennungsluft.

Für die Messung eine Ringspalt-Abgassonde verwenden.



Mit einer  $O_2$ - oder  $CO_2$ -Messung der Verbrennungsluft kann bei einer Abgasführung nach  $C_{13X}$ ,  $C_{93X}$  ( $C_{33X}$ ) und  $C_{43X}$  die **Dichtheit des Abgasweges** geprüft werden. Der  $O_2$ -Wert darf  $20,6\,\%$  nicht unterschreiten. Der  $CO_2$ -Wert darf  $0,2\,\%$  nicht überschreiten.

- Stopfen am Verbrennungsluft-Messstutzen [2] entfernen (→ Bild 46).
- ► Abgassonde in den Stutzen schieben und Messstelle abdichten.

Im Schornsteinfegerbetrieb die maximale Nennwärmeleistung einstellen.

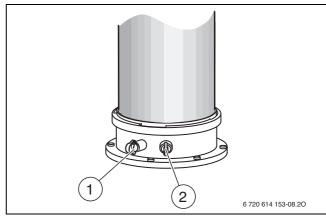


Bild 46

- [1] Abgasmessstutzen
- [2] Verbrennungsluft-Messstutzen
- ► O<sub>2</sub>- und CO<sub>2</sub>-Wert messen.
- Taste drücken.
   Das Heizgerät geht wieder in den normalen Betrieb.
- ► Abgassonde entfernen.
- ► Stopfen wieder montieren.

## 11.3 CO-Messung im Abgas

Für die Messung eine Mehrloch-Abgassonde verwenden.

- ► Stopfen am Abgasmessstutzen [1] entfernen (→ Bild 46).
- Abgassonde bis zum Anschlag in den Stutzen schieben und Messstelle abdichten.
- Im Schornsteinfegerbetrieb die maximale Nennwärmeleistung einstellen.
- ► CO-Werte messen.
- Taste drücken.

Das Heizgerät geht wieder in den normalen Betrieb.

- ► Abgassonde entfernen.
- ► Stopfen wieder montieren.

## 12 Umweltschutz und Entsorgung

Der Umweltschutz ist ein Unternehmensgrundsatz der Bosch-Gruppe. Qualität der Produkte, Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz sind für uns gleichrangige Ziele. Gesetze und Vorschriften zum Umweltschutz werden strikt eingehalten.

Zum Schutz der Umwelt setzen wir unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Gesichtspunkte bestmögliche Technik und Materialien ein.

### Verpackung

Bei der Verpackung sind wir an den länderspezifischen Verwertungssystemen beteiligt, die ein optimales Recycling gewährleisten.

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

### **Altgerät**

Altgeräte enthalten Wertstoffe, die wiederverwertet werden können. Die Baugruppen sind leicht zu trennen. Kunststoffe sind gekennzeichnet. Somit können die verschiedenen Baugruppen sortiert und wiederverwertet oder entsorgt werden.

### Elektro- und Elektronik-Altgeräte



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf, sondern zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung in die Abfallsammelstellen gebracht werden muss.

## **Inspektion und Wartung**

Das Symbol gilt für Länder mit Elektronikschrottvorschriften, z. B. "Europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und -Elektronik-Altgeräte". Diese Vorschriften legen die Rahmenbedingungen fest, die für die Rückgabe und das Recycling von Elektronik-Altgeräten in den einzelnen Ländern gelten.

Da elektronische Geräte Gefahrstoffe enthalten können, müssen sie verantwortungsbewusst recycelt werden, um mögliche Umweltschäden und Gefahren für die menschliche Gesundheit zu minimieren. Darüber hinaus trägt das Recycling von Elektronikschrott zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei.

Für weitere Informationen zur umweltverträglichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden vor Ort, an Ihr Abfallentsorgungsunternehmen oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Weitere Informationen finden Sie hier:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

## 13 Inspektion und Wartung

Damit der Gasverbrauch und die Umweltbelastung über lange Zeit möglichst niedrig bleibt, empfehlen wir bei einem zugelassenen Fachbetrieb den Abschluss eines Wartungs- und Inspektionsvertrages mit jährlicher Inspektion und bedarfsabhängiger Wartung.



### **GEFAHR:** Explosion!

- Gashahn schließen vor Arbeiten an gasführenden Teilen.
- ► Dichtheitsprüfung durchführen nach Arbeiten an gasführenden Teilen.



## **GEFAHR:** Durch Vergiftung!

 Dichtheitsprüfung durchführen nach Arbeiten an abgasführenden Teilen.



### **GEFAHR:** Durch Stromschlag!

 Vor Arbeiten am elektrischen Teil die Spannungsversorgung (230 V AC) unterbrechen (Sicherung, LS-Schalter) und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.



**GEFAHR:** Bei nicht gefülltem Kondensatsiphon kann Abgas austreten!

- ► Siphonfüllprogramm nur bei Wartung ausschalten.
- Siphonfüllprogramm am Ende der Wartung wieder einschalten.

### **Wichtige Hinweise**



Eine Übersicht der Störungen finden Sie ab Seite 41.

- Folgende Messgeräte werden benötigt:
  - elektronisches Abgasmessgerät für CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, CO und Abgastemperatur
  - Druckmessgerät 0 30 mbar (Auflösung mindestens 0,1 mbar)
- Zugelassene Fette verwenden.
- ▶ Wärmeleitpaste 8 719 918 658 0 verwenden.
- ► Nur Originalersatzteile verwenden!
- ► Ersatzteile anhand des Ersatzteilkataloges anfordern.
- ► Ausgebaute Dichtungen und O-Ringe durch Neuteile ersetzen.

### Nach der Inspektion/Wartung

- ► Alle gelösten Schraubverbindungen nachziehen.
- ▶ Gerät wieder in Betrieb nehmen (→ Seite 21).
- ► Trennstellen auf Dichtheit prüfen.
- ► Gas-Luft-Verhältnis prüfen und ggf. einstellen (→ Seite 33).

## 13.1 Beschreibung verschiedener Arbeitsschritte

### 13.1.1 Letzte gespeicherte Störung abrufen

▶ Servicefunktion i02 w\u00e4hlen (→ Seite 27).



Eine Übersicht der Störungen finden Sie auf Seite 41.

## 13.1.2 Wärmeblock, Brenner und Elektroden prüfen

Für die Reinigung des Wärmeblocks das Zubehör Best. Nr.

7 719 003 006, bestehend aus Bürste und Aushebewerkzeug verwenden.

- 1. Kappe vom Messstutzen [1] abnehmen.
- 2. Druckmessgerät am Messstutzen anschließen und Steuerdruck bei maximaler Nennwärmeleistung prüfen.

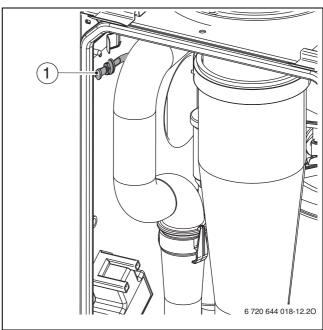


Bild 47

Gerät	Steuerdruck	Reinigung?
GB172-24 T50	≥ 3,5 mbar	Nein
GB172-24 T50	< 3,5 mbar	Ja

Tab. 19

Wenn eine Reinigung erforderlich ist:

- 1. Abgasrohr nach oben schieben.
- 2. Abgasrohr ca. 120° drehen.
- 3. Abgasrohr nach unten schieben und abnehmen.
- 4. Deckel der Serviceöffnung abnehmen.

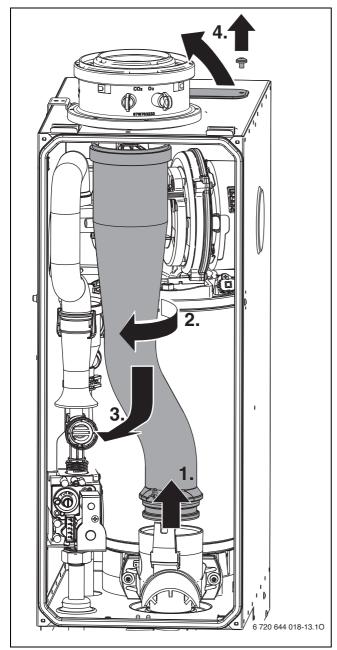


Bild 48

- 1. Saugrohr ausbauen.
- 2. Arretierung an der Mischeinrichtung drücken und Mischeinrichtung drehen
- 3. Mischeinrichtung abziehen.

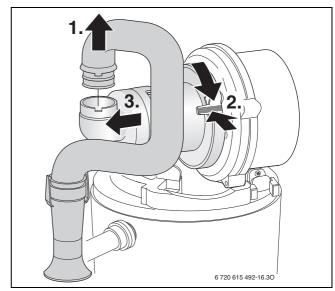
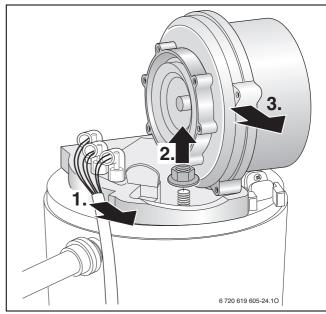


Bild 49

- 1. Kabel der Zünd- und Überwachungselektrode abziehen.
- 2. Mutter für die Befestigung der Gebläseplatte abschrauben.
- 3. Gebläse abnehmen.



#### Bild 50

► Elektroden-Set mit Dichtung abnehmen und Elektroden auf Verschmutzung prüfen ggf. reinigen oder tauschen.

► Brenner herausnehmen.

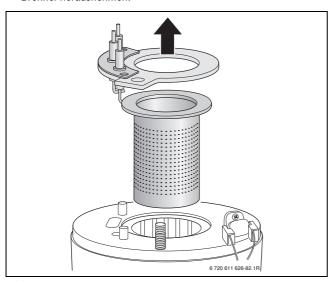


Bild 51



**WARNUNG:** Verbrennungsgefahr!

Die Verdrängungskörper können auch nach längerem Stillstand des Gerätes noch sehr heiß sein.

- ► Verdrängungskörper mit feuchtem Lappen kühlen.
- ► Oberen Verdrängungskörper herausnehmen.
- ▶ Unteren Verdrängungskörper mit Aushebewerkzeug herausnehmen.
- Beide Verdrängungskörper bei Bedarf reinigen.

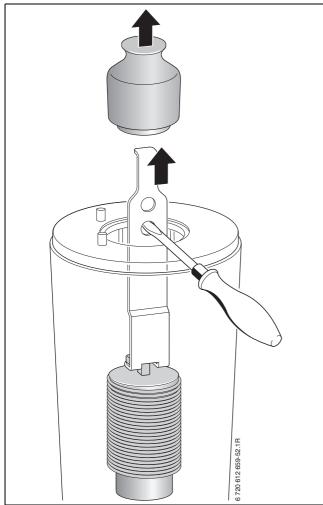


Bild 52

- ► Mit der Bürste den Wärmeblock reinigen:
  - links und rechts drehend
  - von oben nach unten bis zum Anschlag
- Schrauben am Abgasanschluss entfernen und Abgasanschluss abnehmen

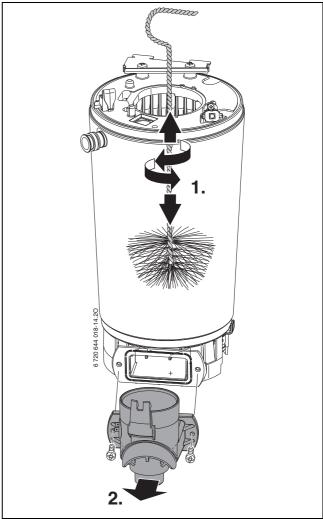


Bild 53

- ► Rückstände absaugen und Abgasanschluss wieder verschließen.
- ► Verdrängungskörper wieder einsetzen.
- ► Kondensatsiphon ausbauen (→ Bild 55) und geeignetes Gefäß unterstellen.
- ▶ Wärmeblock von oben mit Wasser spülen.

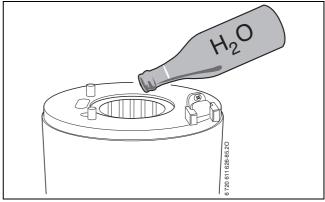


Bild 54

Abgasanschluss wieder öffnen und Kondensatwanne und Kondensatanschluss reinigen.

- Teile in umgekehrter Reihenfolge mit neuer Brennerdichtung wieder montieren.
- ► Gas-Luft-Verhältnis einstellen (→ Seite 33).

#### 13.1.3 Kondensatsiphon reinigen

- 1. Schlauch am Kondensatsiphon abziehen.
- 2. Zulauf zum Kondensatsiphon abziehen.
- 3. Haltebügel aushängen und abnehmen.
- 4. Kondensatsiphon seitlich herausnehmen.

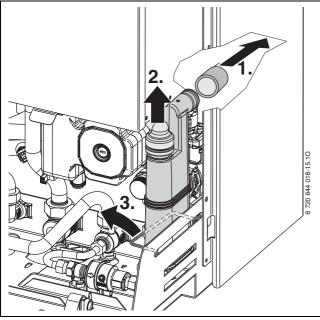


Bild 55

- Kondensatsiphon reinigen und Öffnung zum Wärmetauscher auf Durchgang prüfen.
- ► Kondensatschlauch prüfen und ggf. reinigen.
- ► Kondensatsiphon mit ca. ¼ l Wasser füllen und wieder montieren.

#### 13.1.4 Membran (Abgasrückströmsicherung) in der Mischeinrichtung prüfen

- ► Mischeinrichtung nach Bild 49 ausbauen.
- ► Membran auf Verschmutzung und Risse prüfen.

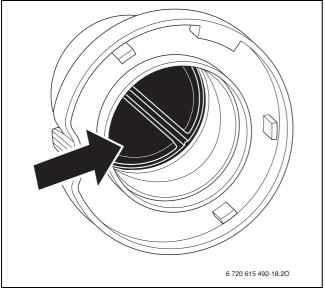


Bild 56

► Mischeinrichtung wieder montieren.

#### 13.1.5 Ausdehnungsgefäß prüfen (siehe auch Seite 14)

Das Prüfen des Ausdehnungsgefäßes ist nach DIN 4807, Teil 2, Abschnitt 3.5 jährlich erforderlich.

- ▶ Gerät drucklos machen.
- Ggf. Vordruck des Ausdehnungsgefäßes auf die statische Höhe der Heizungsanlage bringen.

#### 13.1.6 Betriebsdruck der Heizungsanlage einstellen



#### HINWEIS: Geräteschaden!

Beim Nachfüllen von Heizwasser können Spannungsrisse am heißen Wärmeblock auftreten.

► Heizwasser nur bei kaltem Gerät nachfüllen.

Anzeige am Manometer			
1 bar	Minimaler Fülldruck (bei kalter Anlage)		
1 - 2 bar	Optimaler Fülldruck		
3 bar	Maximaler Fülldruck bei höchster Temperatur des Heizwassers darf nicht überschritten werden (Si- cherheitsventil öffnet).		

Tab. 20

Wenn der Zeiger unterhalb von 1 bar steht (bei kalter Anlage): Wasser nachfüllen, bis der Zeiger wieder zwischen 1 bar und 2 bar steht.



Vor dem Nachfüllen den Schlauch mit Wasser füllen. Damit wird vermieden, dass Luft ins Heizwasser eindringt.

 Wenn der Druck nicht gehalten wird: Ausdehnungsgefäß und Heizungsanlage auf Dichtheit prüfen.

#### 13.1.7 Elektrische Verdrahtung prüfen

► Elektrische Verdrahtung auf mechanische Beschädigungen prüfen und defekte Kabel ersetzen.

## 13.2 Checkliste für die Inspektion und Wartung (Wartungs- und Inspektionsprotokoll)

Datum						
1	Letzten gespeicherten Fehler im Basiscont					
2	abrufen, Servicefunktion <b>i02</b> (→ Seite 27) Luft-/Abgasführung optisch prüfen.	).				
3	Gas-Anschlussdruck prüfen (→ Seite 34).	mbar				
4	Gas-Luft-Verhältnis für min./max. Nenn- wärmeleistung prüfen (→ Seite 33).	min.% max. %				
5	Gas- und wasserseitige Dichtheitsprüfung (→ Seite 18).					
6	Wärmeblock prüfen (→ Seite 36).					
7	Brenner prüfen (→ Seite 36).	Brenner prüfen (→ Seite 36).				
8	Elektroden prüfen (→ Seite 36).					
9	Membran in der Mischeinrichtung prüfen (→ Seite 39).					
10	Kondensatsiphon reinigen (→ Seite 39).					
11	Vordruck des Ausdehnungsgefäßes für die statische Höhe der Heizungsanlage prüfen.	bar				
12	Fülldruck der Heizungsanlage prüfen.	bar				
13	Elektrische Verdrahtung auf Beschädigung	en prüfen.				
14	Schutzanode des Warmwasserspeichers prüfen					
15	Speicher auf Verkalkung prüfen					
16	Einstellungen des Regelsystems prüfen.					
17	Eingestellte Servicefunktionen nach Aufkle lungen im Servicemenü" prüfen.	eber "Einstel-				

#### 14 Betriebs- und Störungsanzeigen



**GEFAHR:** Lebensgefahr durch Explosion!

- ► Gashahn schließen vor Arbeiten an gasführenden Teilen
- ► Dichtheitsprüfung durchführen nach Arbeiten an gasführenden Teilen.



**GEFAHR:** Vergiftungsgefahr!

 Dichtheitsprüfung durchführen nach Arbeiten an abgasführenden Teilen.



**GEFAHR:** Lebensgefahr durch Stromschlag!

Vor Arbeiten am elektrischen Teil die Spannungsversorgung (230 V AC) unterbrechen (Sicherung, LS-Schalter) und gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten sichern.

#### 14.1 Betriebsanzeigen

Betriebsanzeigen signalisieren Betriebszustände im normalen Betrieb. Betriebsanzeigen können über Servicefunktion iO1 ausgelesen werden (→ Seite 28).



WARNUNG: Verbrühungsgefahr!

Heißes Wasser kann zu schweren Verbrühungen führen.

 Vor Arbeiten an wasserführenden Teilen alle Hähne schließen und ggf. Gerät entleeren.



**HINWEIS:** Austretendes Wasser kann die Elektronik beschädigen.

► Elektronik abdecken vor Arbeiten an wasserführenden Teilen.

Die Elektronik überwacht alle Sicherheits-, Regel- und Steuerbauteile.

Betriebs-Code	Zusatz-Code	Beschreibung
-A	208	Das Gerät befindet sich im Schornsteinfegerbetrieb. Nach 15 Minuten wird der Schornsteinfegerbetrieb automatisch deaktiviert.
-H	200	Das Gerät befindet sich im Heizbetrieb.
=H	201	Gerät im Warmwasserbetrieb.
OA	202	Taktsperre aktiv: Das Zeitintervall für das Wiedereinschalten des Brenners ist noch nicht erreicht (→ Servicefunktion 2.3b).
0C	283	Der Brenner wird gestartet.
0E	265	Der Wärmebedarf ist geringer als die minimale Heizleistung des Geräts. Das Gerät arbeitet im Ein-/Aus-Betrieb.
OH	203	Das Gerät befindet sich in Betriebsbereitschaft, kein Wärmebedarf vorhanden.
OL	284	Die Gasarmatur wird geöffnet, erste Sicherheitszeit.
OU	270	Das Gerät wird hochgefahren.
OY	204	Die aktuelle Vorlauftemperatur ist höher als die Soll-Vorlauftempe-ratur. Der Kessel wird abgeschaltet.
2E	357	Entlüftungsfunktion aktiv.
2H	358	Blockierschutz für Heizungspumpe und Dreiwegeventil aktiv.
2P	342	Gradientenbegrenzung: Zu schneller Temperaturanstieg im Warmwasserbetrieb.
2Y	282	Keine Drehzahlrückmeldung der Heizungspumpe.
5H	268	Heizgerätetest des Regelsystems.

Tab. 22 Betriebsmeldungen

#### 14.2 Störungsanzeigen

#### 14.2.1 Nicht blockierende Störungen

Bei nicht blockierenden Störungen bleibt die Heizungsanlage in Betrieb. Im Display wird das Symbol <u>A</u> angezeigt.

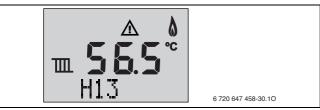


Bild 57 Beispiel nicht blockierende Störung

Nicht blockierende Störung zurücksetzen

- ► Taste so lange drücken bis im Display und erscheinen. Es wird der Störungs-Code mit der kleinsten Nummer angezeigt.
- ► Taste + oder Taste − drücken, um einen Störungs-Code auszuwählen.
- ▶ reset-Taste drücken, um den Störungs-Code zu löschen. Das Display zeigt kurz das Symbol ✓.
- ► Weitere Störungs-Code auf dieselbe Weise löschen.
- ► Taste ✓ drücken.

  Das Heizgerät geht wieder in den normalen Betrieb.

Störungs-Code	Beschreibung	Beseitigung	Zurücksetzen erfor- derlich?
H12	Speichertemperaturfühler defekt.	<ul> <li>▶ Kabel am Temperaturfühler abziehen.</li> <li>▶ Temperaturfühler prüfen, ggf. tauschen (→ Tab. 29, Seite 48).</li> <li>▶ Anschlusskabel auf Unterbrechung oder Kurzschluss prüfen, ggf. tauschen.</li> </ul>	nein
H13	Inspektionsintervall erreicht.	<ul><li>Inspektion durchführen.</li><li>Serviceanzeigen zurücksetzen.</li></ul>	ja
H15	Rücklauftemperaturfühler defekt.	<ul> <li>▶ Kabel am Temperaturfühler abziehen.</li> <li>▶ Temperaturfühler prüfen, ggf. tauschen (→ Tab. 29, Seite 48).</li> <li>▶ Anschlusskabel auf Unterbrechung oder Kurzschluss prüfen, ggf. tauschen.</li> </ul>	nein
H16	Temperaturfühlersignale zu unterschiedlich.	<ul> <li>Speicher auf Verkalkung prüfen.</li> <li>Heizungspumpe mit Servicefunktion t03 "Permanenter Pumpenlauf" prüfen (→ Seite 32).</li> <li>Heizungspumpe anwerfen, ggf. tauschen.</li> <li>Vorlauftemperaturfühler, Rücklauftemperaturfühler und Speichertemperaturfühler prüfen, ggf. tauschen (→ Tab. 29, Seite 48).</li> <li>Anschlusskabel auf Unterbrechung oder Kurzschluss prüfen, ggf. tauschen.</li> </ul>	nein

Tab. 23 Nicht blockierende Störungen

#### 14.2.2 Blockierende Störungen

Blockierende Störungen führen zu einer zeitlich begrenzten Abschaltung der Heizungsanlage. Die Heizungsanlage läuft selbstständig wieder an, sobald die blockierende Störung nicht mehr vorhanden ist.

Die Störungsanzeigen können mit Störungs-Code und Zusatz-Code über Servicefunktion i01 ausgelesen werden ( $\rightarrow$  Seite 28).

Störungs-Code	Zusatz-Code	Beschreibung	Beseitigung
OY	276	Die Temperatur am Vorlauftemperaturfühler ist > 95°C.	<ul> <li>Diese Störmeldung kann angezeigt werden ohne, dass eine Störung vorliegt, wenn plötzlich alle Heizkörperventile geschlossen werden.</li> <li>Betriebsdruck der Heizungsanlage prüfen.</li> <li>Wartungshähne öffnen.</li> <li>Heizungspumpe elektrisch an Basiscontroller BC25 anschließen.</li> <li>Heizungspumpe anwerfen, ggf. tauschen.</li> <li>Pumpenleistung oder Pumpenkennfeld korrekt einstellen und auf maximale Leistung anpassen.</li> <li>Vorlauftemperaturfühler und Anschlusskabel auf Unterbrechung oder Kurzschluss prüfen, ggf. tauschen.</li> </ul>
2P	341	Gradientenbegrenzung: zu schneller Temperaturanstieg im Heizbetrieb.	<ul> <li>Betriebsdruck der Heizungsanlage prüfen.</li> <li>Wartungshähne öffnen.</li> <li>Heizungspumpe elektrisch an Basiscontroller BC25 anschließen.</li> <li>Heizungspumpe anwerfen, ggf. tauschen.</li> <li>Pumpenleistung oder Pumpenkennfeld korrekt einstellen und auf maximale Leistung anpassen.</li> </ul>

Tab. 24 Blockierende Störungen

Störungs-Code	Zusatz-Code	Beschreibung	Beseitigung	
2Y	281	Die Heizungspumpe erzeugt keinen	▶ Betriebsdruck der Heizungsanlage prüfen.	
		Druckunterschied.	► Gerät entlüften.	
			► Heizungspumpe anwerfen, ggf. tauschen.	
3A	264	Gebläse im Betrieb ausgefallen.	► Gebläsekabel mit Stecker und Gebläse prüfen, ggf. tauschen.	
3F	273	Der Brenner und das Gebläse waren 24 Std. ununterbrochen in Betrieb und wer- den zur Sicherheitskontrolle für kurze Zeit außer Betrieb genommen.	_	
4C	224	Wärmeblock-Temperaturbegrenzer oder Abgastemperaturbegrenzer hat ausgelöst.	Wenn die blockierende Störung längere Zeit bestehen bleibt, wird aus der blockierenden Störung eine verriegelnde Störung (→ Störungs-Code 4C, Seite 44).	
4U	350	Vorlauftemperaturfühler defekt (Kurzschluss).	Wenn die Störung längere Zeit bestehen bleibt, wird Störungs-Code 4U und Zusatz-Code 222 angezeigt (→ Störungs-Code 4U, Seite 44)	
4Y	351	Vorlauftemperaturfühler defekt (Unterbrechung).	Wenn die Störung längere Zeit bestehen bleibt, wird Störungs-Code 4Y und Zusatz-Code 223 angezeigt (→ Störungs-Code 4Y, Seite 44)	
6A	227	Flamme wird nicht erkannt.	Nach dem 4. Zündversuch wird aus der blockierenden Störung eine verriegelnde Störung (→ Störungs-Code 6A, Seite 44)	
6L	229	kein Ionisationssignal während des Brennerbetriebs.	Der Brenner startet neu. Misslingt der Zündversuch, wird die blockie rende Störung 6A angezeigt, nach dem 4. Zündversuch wird aus der blockierenden Störung eine verriegelnde Störung (→ Störungs-Cod 6A, Seite 44)	
8Y	232	Temperaturwächter AT90 hat ausgelöst.	<ul><li>Einstellung des Temperaturwächters AT90 prüfen.</li><li>Einstellung der Heizungsregelung prüfen.</li></ul>	
8Y	232	Temperaturwächter AT90 defekt.	► Temperaturfühler und Anschlusskabel auf Unterbrechung oder Kurzschluss prüfen, ggf. tauschen.	
8Y	232	Brücke an den Anschlussklemmen für externen Temperaturwächter AT90 fehlt.	► Wenn kein Temperaturwächter angeschlossen ist, Brücke einbauen.	
8Y	232	Temperaturwächter verriegelt.	► Temperaturwächter entriegeln.	
		Kondensatpumpe ausgefallen.	► Kondensatabführung überprüfen.	
			► Kondensatpumpe tauschen.	
EL	290	Basiscontroller BC25 defekt.	► Basiscontroller BC25 tauschen.	

Tab. 24 Blockierende Störungen

#### 14.2.3 Verriegelnde Störungen

Verriegelnde Störungen führen zu einer Abschaltung der Heizungsanlage die erst nach einem Reset wieder anläuft.

 Die Störungsanzeigen werden mit Störungs-Code und Zusatz-Code im Display blinkend angezeigt.

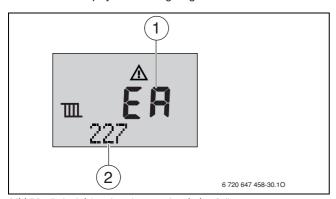


Bild 58 Beispiel Anzeige einer verriegelnden Störung

- 1] Störungs-Code
- [2] Zusatz-Code

Verriegelnde Störung zurücksetzen (Reset)

► Gerät aus- und wieder einschalten.

#### -oder-

reset-Taste so lange drücken, bis die Textzeile Reset anzeigt.
 Das Gerät geht wieder in Betrieb und die Vorlauftemperatur wird angezeigt.

Wenn sich eine Störung nicht beseitigen lässt:

► Leiterplatte prüfen, ggf. tauschen und Servicefunktionen gemäß Aufkleber "Einstellungen im Servicemenü" einstellen.

Störungs-Code	Zusatz-Code	Beschreibung	Beseitigung
3C	217	Gebläse läuft nicht.	► Gebläsekabel mit Stecker und Gebläse prüfen, ggf. tauschen.
3L	214	Das Gebläse wird während der Sicherheitszeit abgeschaltet.	► Gebläsekabel mit Stecker und Gebläse prüfen, ggf. tauschen.
3P	216	Gebläse zu langsam	► Gebläsekabel mit Stecker und Gebläse prüfen, ggf. tauschen.

Tab. 25 Verriegelnde Störungen

	e Zusatz-Code	Beschreibung	Beseitigung
3Y	215	Gebläse zu schnell	► Gebläsekabel mit Stecker und Gebläse prüfen, ggf. tauschen.
			► Abgassystem prüfen, ggf. reinigen oder instandsetzen.
4C	224	Wärmeblock-Temperaturbegrenzer oder Abgastemperaturbegrenzer hat ausge-	► Wärmeblock-Temperaturbegrenzer und Anschlusskabel auf Unterbrechung prüfen, ggf. tauschen.
		löst.	► Abgastemperaturbegrenzer und Anschlusskabel auf Unterbrechung prüfen, ggf. tauschen.
			► Betriebsdruck der Heizungsanlage prüfen.
			► Temperaturbegrenzer prüfen, ggf. tauschen.
			► Pumpenanlauf prüfen, ggf. Pumpe tauschen.
			► Gerät entlüften.
			► Wärmeblock wasserseitig prüfen, ggf. tauschen.
			► Bei Geräten mit Verdrängungskörper im Wärmeblock: prüfen, ob Verdrängungskörper eingebaut sind.
4U	222	Vorlauftemperaturfühler defekt (Kurzschluss).	► Temperaturfühler und Anschlusskabel auf Kurzschluss prüfen, ggf. tauschen.
4Y	223	Vorlauftemperaturfühler defekt (Unterbrechung).	► Temperaturfühler und Anschlusskabel auf Unterbrechung prüfen, ggf. tauschen.
6A	227	Flamme wird nicht erkannt.	Schutzleiter auf wirksamen Anschluss prüfen.
			► Prüfen, ob Gashahn geöffnet.
			► Gas-Anschlussdruck prüfen (→ Seite 34).
			► Netzanschluss prüfen.
			► Elektroden mit Kabel prüfen, ggf. tauschen.
			► Abgassystem prüfen, ggf. reinigen oder instandsetzen.
			Gas-Luft-Verhältnis prüfen, ggf. korrigieren.
			▶ Bei Erdgas: externen Gasströmungswächter prüfen, ggf. tauschen.
			▶ Bei raumluftabhängiger Betriebsweise den Raumluftverbund oder die Lüftungsöffnungen überprüfen.
			► Abfluss des Kondensatsiphons reinigen (→ Seite 39).
			► Membran in der Mischeinrichtung des Gebläses ausbauen und auf Risse oder Verschmutzung prüfen (→ Seite 39).
			➤ Wärmeblock reinigen (→ Seite 36).
			► Gasarmatur prüfen, ggf. tauschen.
			► KIM richtig aufstecken, ggf. tauschen.
			$\blacktriangleright$ 2-Phasen-Netz (IT): 2 M $\Omega$ - Widerstand zwischen PE und N am Netzanschluss der Leiterplatte einbauen.
6C	228	Obwohl Brenner abgeschaltet ist, wird	► Elektroden auf Verschmutzung prüfen, ggf. tauschen.
		Flamme erkannt.	► Abgassystem prüfen, ggf. reinigen oder instandsetzen.
			► Leiterplatte auf Feuchtigkeit prüfen, ggf. trocknen.
6C	306	Nach Gasabschaltung: Flamme wird er-	► Gasarmatur prüfen, ggf. tauschen.
		kannt.	Kondensatsiphon reinigen.
			Elektroden und Anschlusskabel prüfen, ggf. tauschen.
71	004	7 7 11 1 1 2 4 0 1 1 7 7	Abgassystem prüfen, ggf. reinigen oder instandsetzen.
7L	261	Zeitfehler bei erster Sicherheitszeit	Basiscontroller BC25 tauschen.
7L	280	Zeitfehler bei Wiederanlaufversuch	Basiscontroller BC25 tauschen.      Verlaghelung größen, größ terreichen.
9L	234	Spule der Gasarmatur oder Anschlusska- bel der Gasarmatur defekt	<ul><li>Verkabelung prüfen, ggf. tauschen.</li><li>Gasarmatur tauschen.</li></ul>
9L	238	Gasarmatur defekt.	<ul><li>Verkabelung prüfen, ggf. tauschen.</li><li>Gasarmatur tauschen.</li></ul>
9P	239	KIM nicht erkannt.	► KIM richtig aufstecken, ggf. tauschen.
EL	259	KIM oder Logamatic BC25 defekt.	► KIM tauschen.
			► Basiscontroller BC25 tauschen.

Tab. 25 Verriegelnde Störungen

## 15 Störungen, die nicht im Display angezeigt werden

Geräte-Störungen	Beseitigung
Zu laute Verbrennungsgeräusche;	► KIM richtig aufstecken, ggf. tauschen.
Brummgeräusche	► Gasart prüfen.
	► Gas-Anschlussdruck prüfen (→ Seite 34).
	<ul><li>Abgassystem prüfen, ggf. reinigen oder instandsetzen.</li></ul>
	► Gas-Luft-Verhältnis in der Verbrennungsluft und im Abgas prüfen, ggf. Gasarma-
	tur tauschen.
Strömungsgeräusche	► Pumpenleistung oder Pumpenkennfeld korrekt einstellen und auf maximale Leis-
	tung anpassen.
Aufheizung dauert zu lange	Pumpenleistung oder Pumpenkennfeld korrekt einstellen und auf maximale Leis-
	tung anpassen.
Abgaswerte nicht in Ordnung;	► Gasart prüfen.
CO-Gehalt zu hoch	► Gas-Anschlussdruck prüfen (→ Seite 34).
	► Abgassystem prüfen, ggf. reinigen oder instandsetzen.
	► Gas-Luft-Verhältnis im Abgas prüfen, ggf. Gasarmatur tauschen.
Zündung zu hart, zu schlecht	► Gasart prüfen.
	► Gas-Anschlussdruck prüfen (→ Seite 34).
	► Netzanschluss prüfen.
	► Elektroden mit Kabel prüfen, ggf. tauschen.
	► Abgassystem prüfen, ggf. reinigen oder instandsetzen.
	► Gas-Luft-Verhältnis prüfen, ggf. Gasarmatur tauschen.
	► Bei Erdgas: externen Gasströmungswächter prüfen, ggf. tauschen.
	► Brenner prüfen, ggf. tauschen.
Warmwasser hat schlechten Geruch	► Thermische Desinfektion des Warmwasserkreises durchführen.
oder dunkle Farbe	► Schutzanode tauschen.
Kondensat im Luftkasten	► Membran in der Mischeinrichtung entsprechend Installationsanleitung einbauen,
	ggf. tauschen.
Keine Funktion (Display bleibt dunkel)	► Netzanschluss prüfen.
	► Sicherung prüfen, ggf. tauschen (→ Seite 19).

Tab. 26 Störungen ohne Anzeige im Display

## 16 Inbetriebnahmeprotokoll für das Gerät

Kunde/Anlagenbet	reiber:				
Name, Vorname			Straße, Nr.		
Telefon/Fax			PLZ, Ort		
Anlagenersteller:					
Auftragsnummer:					
Gerätetyp:			(Für jedes Gerät ein eigenes Protokoll ausfüllen!)		
Seriennummer:					
Datum der Inbetrieb	nahme:				
☐ Einzelgerät   ☐	Kaskade, Anzahl der Geräte:				
Aufstellraum:	☐ Keller   ☐ Dachgeschoss	sonstiger:			
	Lüftungsöffnungen: Anzahl:	., Größe: ca.		cm <sup>2</sup>	
Abgasführung:	☐ Doppelrohrsystem   ☐ LA	S   □ Schacht	│ □ Getrenntrohrführung		
	☐ Kunststoff   ☐ Edelstahl	☐ Aluminium			
	Gesamtlänge: ca m   Bo	gen 90°: Sti	ick   Bogen 15 - 45°: Stück		
	Überprüfung der Dichtheit der A	bgasleitung bei	Gegenstrom: □ ja   □ nein		
	CO <sub>2</sub> -Wert in der Verbrennungslu	uft bei maximalei	r Nennwärmeleistung:	%	
	O <sub>2</sub> -Wert in der Verbrennungsluf	t bei maximaler N	Nennwärmeleistung:	%	
Bemerkungen zu Unt	ter- oder Überdruckbetrieb:				
Gaseinstellung und	Abgasmessung:				
Eingestellte Gasart:	□ Erdgas E   □ Erdgas LL   □ I	Propan   🗆 But	tan		
Gas-Anschlussdruck	:	mbar	Gas-Anschlussruhedruck:	mbar	
Eingestellte maximal	le Nennwärmeleistung:	kW	Eingestellte minimale Nennwärmeleistung:	kW	
Gasdurchflussmenge Nennwärmeleistung:		l/min	Gasdurchflussmenge bei minimaler Nennwärmeleistung:	l/min	
Heizwert H <sub>iB</sub> :		kWh/m <sup>3</sup>			
CO <sub>2</sub> bei maximaler N	lennwärmeleistung:	%	CO <sub>2</sub> bei minimaler Nennwärmeleistung:	%	
O <sub>2</sub> bei maximaler Ne	nnwärmeleistung:	%	O <sub>2</sub> bei minimaler Nennwärmeleistung:	%	
CO bei maximaler Ne	ennwärmeleistung:	ppm	CO bei minimaler Nennwärmeleistung:	ppm	
Abgastemperatur be Nennwärmeleistung:		°C	Abgastemperatur bei minimaler Nennwärmeleistung:	°C	
Gemessene maxima	le Vorlauftemperatur:	°C	Gemessene minimale Vorlauftemperatur:	°C	
Anlagenhydraulik:					
☐ Hydraulische Weiche, Typ:			☐ Zusätzliches Ausdehnungsgefäß		
☐ Heizungspumpe:			Größe/Vordruck:		
			Automatischer Entlüfter vorhanden? □ ja   □ nein		
☐ Anlagenhydraulik	geprüft, Bemerkungen:				

Geänderte Servicefunktionen: (Hier bitte die geänderten Servicefunktionen auslesen und Werte eintragen.)			
Beispiel: Servicefunktion 2.5F von 0 auf 12 geändert			
Aufkleber "Einstellungen im Servicemenü" ausgefüllt und angebracht □			
Heizungsregelung:			
☐ RC35 (eingebaut)   ☐ RC35 (als Raumregler)   ☐ Logamatic 4(	bitte genaue Type eintragen)		
☐ RC25 (als Raumregler)			
☐ RC20 × Stück, Kodierung Heizkreis(e):			
□ SM10   □ VM10   □ WM10   □ MM10 × Stück   □ EM	10		
☐ CM431   ☐ ZM424   ☐ FM441   ☐ FM442   ☐ FM443   ☐ ☐ FM456   ☐ FM457   ☐ MEC2	FM444   □ FM445   □ FM446   □ FM448  □ FM455		
Sonstiges:			
☐ Heizungsregelung eingestellt, Bemerkungen:			
☐ Geänderte Einstellungen der Heizungsregelung in der Bedienungs-/Ins	stallationsanleitung des Reglers dokumentiert		
Folgende Arbeiten wurden durchgeführt:			
☐ Elektrische Anschlüsse geprüft, Bemerkungen:			
☐ Kondensatsiphon gefüllt	☐ Verbrennungsluft/Abgasmessung durchgeführt		
☐ Funktionsprüfung durchgeführt	☐ Gas- und wasserseitige Dichtheitsprüfung durchgeführt		
rätes und der Regelung. Eine Prüfung der Heizungsanlage führt der Anlag			
Wenn im Zuge der Inbetriebnahme geringfügige Montagefehler von Buder diese Montagefehler nach Freigabe durch den Auftraggeber zu beheben. Ebunden.	rus Komponenten festgestellt werden, ist Buderus grundsätzlich bereit, Eine Übernahme der Haftung für die Montageleistungen ist damit nicht ver-		
Die oben genannte Anlage wurde im vorbezeichneten Umfang geprüft.	Dem Betreiber wurden die Dokumente übergeben. Er wurde mit den Sicherheitshinweisen und der Bedienung des o.g. Wärmeerzeugers inklusive Zubehör vertraut gemacht. Auf die Notwendigkeit einer regelmäßigen Wartung der oben genannten Heizungsanlage wurde hingewiesen.		
Name des Service-Technikers	Datum, Unterschrift des Betreibers		
	Hier Messprotokoll einkleben.		
Datum, Unterschrift des Anlagenerstellers			

## 17 Anhang

#### 17.1 Fühlerwerte

#### 17.1.1 Außentemperaturfühler (Zubehör)

Außentempera- tur/°C	Widerstand / $\Omega$	Außentempera- tur/°C	Widerstand / $\Omega$
- 20	95 893	6	24 100
- 19	90 543	7	22 952
- 18	85 522	8	21 865
- 17	80 810	9	20 835
- 16	76 385	10	19 860
- 15	72 228	11	18 936
- 14	68 322	12	18 060
- 13	64 650	13	17 229
- 12	61 196	14	16 441
- 11	57 947	15	15 693
- 10	54 889	16	14 984
- 9	52 011	17	14 310
-8	49 299	18	13 671
<b>-</b> 7	46 745	19	13 063
- 6	44 338	20	12 486
<b>-</b> 5	42 069	21	11 938
- 4	39 928	22	11 416
- 3	37 909	23	10 920
- 2	36 004	24	10 449
-1	34 205	25	10 000
0	32 506	26	9 5 7 3
1	30 901	27	9 167
2	29 385	28	8 780
3	27 951	29	8 4 1 1
4	26 596	30	8 060
5	25 313		

Tab. 28

# 17.1.2 Vorlauf-, Externer Vorlauftemperaturfühler, Temperaturfühler im Speicherrücklauf

Temperatur / °C Messtoleranz ± 10 %	Widerstand / Ω
20	14 772
25	11 981
30	9 786
35	8 047
40	6 653
45	5 523
50	4 608
55	3 856
60	3 243
65	2 744
70	2 332
75	1 990
80	1 704
85	1 464
90	1 262
95	1 093
100	950

Tab. 29

#### 17.1.3 Speichertemperaturfühler

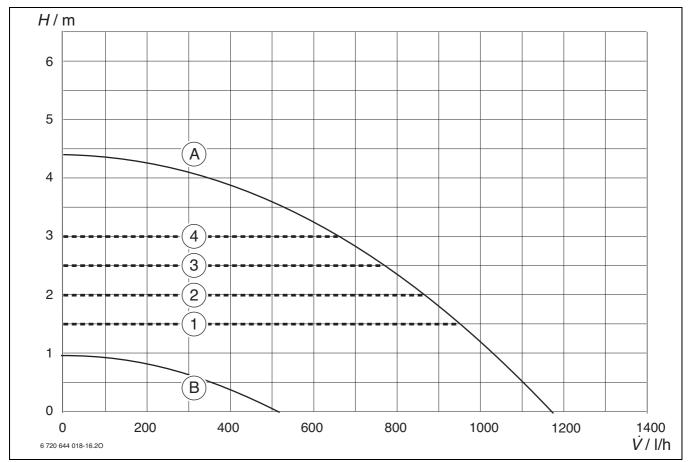
Warmwassertemperatur / °C	Widerstand / $\Omega$
0	33242
10	19947
20	12394
30	7947
40	5242
50	3548
60	2459
70	1740
80	1256
90	923

Tab. 30

#### 17.2 KIM

Gerät	Nummer
GB172-24 T50 (Erdgas)	1159
GB172-24 T50 (Flüssiggas)	1239

#### 17.3 Pumpenkennfeld



#### Bild 59

- [1] Pumpenkennfeld Konstantdruck 150 mbar
- Pumpenkennfeld Konstantdruck 200 mbar [2]
- Pumpenkennfeld Konstantdruck 250 mbar [3]
- [4]
- Pumpenkennfeld Konstantdruck 300 mbar Pumpenkennlinie bei maximaler Pumpenleistung [A]
- [B] Pumpenkennlinie bei minimaler Pumpenleistung
- Restförderhöhe Н
- Ÿ Umlaufwassermenge

## 17.4 Einstellwerte für Heiz-/Warmwasserleistung

## GB172-24T50

			Erdgas LL und Erdgas E								
	Brennwert H	<sub>S(0°C)</sub> (kWh/m <sup>3</sup> )	9,3	9,8	10,2	10,7	11,2	11,6	12,1	12,6	13,0
Heizwert H <sub>i(15°C)</sub> (kWh/m <sup>3</sup> )		7,9	8,3	8,7	9,1	9,5	9,9	10,3	10,7	11,1	
Display	Leistung (kW)	Belastung (kW)	Gasmenge (I/min bei T <sub>V</sub> /T <sub>R</sub> = 80/60 °C)								
22	6,6	6,8	14,3	13,7	13,0	12,5	12,0	11,4	11,0	10,6	10,2
25	7,5	7,7	16,2	15,4	14,7	14,1	13,6	13,0	12,4	12,0	11,6
30	9,0	9,2	19,4	18,4	17,6	16,8	16,2	15,5	14,9	14,3	13,8
35	10,5	10,7	22,5	21,4	20,4	19,5	18,8	18,0	17,3	16,6	16,0
40	11,9	12,2	25,6	24,4	23,3	22,3	21,4	20,5	19,7	18,9	18,3
45	13,4	13,6	28,8	27,4	26,1	25,0	24,1	23,0	22,1	21,2	20,5
50	14,9	15,1	31,9	30,4	29,0	27,7	26,7	25,5	24,5	23,6	22,7
55	16,4	16,6	35,1	33,4	31,8	30,4	29,3	28,0	26,9	25,9	24,9
60	17,9	18,1	38,2	36,4	34,7	33,2	31,9	30,5	29,3	28,2	27,2
65	19,3	19,6	41,3	39,3	37,5	35,9	34,6	33,0	31,7	30,5	29,4
70	20,8	21,1	44,5	42,3	40,4	38,6	37,2	35,5	34,1	32,8	31,6
75	22,3	22,6	47,6	45,3	43,2	41,3	39,8	38,0	36,5	35,1	33,9
80	23,8	24,1	50,7	48,3	46,1	44,1	42,4	40,5	38,9	37,5	36,1
85	25,3	25,5	53,9	51,3	48,9	46,8	45,0	43,0	41,3	39,8	38,3
90	26,7	27,0	57,0	54,3	51,8	49,5	47,7	45,5	43,7	42,1	40,6
95	28,2	28,5	60,2	57,3	54,6	52,2	50,3	48,0	46,1	44,4	42,8
100	29,7	30,0	63,3	60,2	57,5	54,9	52,9	50,5	48,5	46,7	45,0

Tab. 32

	Pr	opan	Butan				
Display	Leistung (kW)	Belastung (kW)	Leistung (kW)	Belastung (kW)			
25	7,3	7,5	8,2	8,5			
30	8,8	9,0	9,9	10,2			
35	10,3	10,5	11,6	11,9			
40	11,8	12,0	13,3	13,6			
45	13,3	13,5	15,0	15,3			
50	14,8	15,0	16,7	17,0			
55	16,3	16,5	18,4	18,7			
60	17,8	18,0	20,1	20,4			
65	19,2	19,5	21,9	22,2			
70	20,7	21,0	23,6	23,9			
75	22,2	22,5	25,3	25,6			
80	23,7	24,0	27,0	27,3			
85	25,2	25,5	28,7	29,0			
90	26,7	27,0	30,4	30,7			
95	28,2	28,5	32,1	32,4			
100	29,7	30,0	33,8	34,1			

Tab. 33

#### 18 Datenschutzhinweise



Wir, die [DE] Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, Deutschland, [AT] Robert Bosch AG, Geschäftsbereich Thermotechnik, Göllnergasse 15-17, 1030 Wien, Österreich, verarbeiten Produkt- und

Installationsinformationen, technische Daten und Verbindungsdaten, Kommunikationsdaten, Produktregistrierungsdaten und Daten zur Kundenhistorie zur Bereitstellung der Produktfunktionalität (Art. 6 Abs. 1 S. 1 b DSGVO), zur Erfüllung unserer Produktüberwachungspflicht und aus Produktsicherheitsgründen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Wahrung unserer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Analyse des Vertriebs unserer Produkte sowie zur Bereitstellung von individuellen und produktbezogenen Informationen und Angeboten (Art. 6 Abs. 1 S.1 f DSGVO). Für die Erbringung von Dienstleistungen wie Vertriebs- und Marketingdienstleistungen, Vertragsmanagement, Zahlungsabwicklung, Programmierung, Datenhosting und Hotline-Services können wir externe Dienstleister und/oder mit Bosch verbundene Unternehmen beauftragen und Daten an diese übertragen. In bestimmten Fällen, jedoch nur, wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden. Weitere Informationen werden auf Anfrage bereitgestellt. Sie können sich unter der folgenden Anschrift an unseren Datenschutzbeauftragten wenden: Datenschutzbeauftragter, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DEUTSCH-

Sie haben das Recht, der auf Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO beruhenden Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, oder zu Zwecken der Direktwerbung jederzeit zu widersprechen. Zur Wahrnehmung Ihrer Rechte kontaktieren Sie uns bitte unter **[DE] privacy.ttde@bosch.com, [AT] DPO@bosch.com**. Für weitere Informationen folgen Sie bitte dem QR-Code.

## **Buderus**

#### **Deutschland**

Bosch Thermotechnik GmbH Buderus Deutschland Sophienstraße 30-32 D-35576 Wetzlar www.buderus.de info@buderus.de

#### Österreich

Robert Bosch AG Geschäftsbereich Thermotechnik Geiereckstraße 6 A-1110 Wien Technische Hotline: 0810 - 810 - 555 www.buderus.at office@buderus.at

#### Schweiz

Buderus Heiztechnik AG Netzibodenstr. 36 CH- 4133 Pratteln www.buderus.ch info@buderus.ch

#### Luxemburg

Ferroknepper Buderus S.A. Z.I. Um Monkeler 20, Op den Drieschen B.P. 201 L-4003 Esch-sur-Alzette Tel.: 0035 2 55 40 40-1 Fax: 0035 2 55 40 40-222 www.buderus.lu info@buderus.lu